



TENNIS

Serena Williams  
prive sa soeur  
d'un troisième titre  
à Wimbledon

Page 6



CYCLISME

Armstrong  
se couvre de jaune  
dès le prologue  
du Tour de France

Page 11



SPORT MOTORISÉ

Montoya vole  
la pole position  
à la fin des qualifications;  
Villeneuve part neuvième

Pages 4 et 5

La Presse

LA PRESSE

MONTRÉAL

DIMANCHE 7 JUILLET 2002

S  
T  
R  
O  
P  
S



5



3

La deuxième  
moitié  
de saison  
s'annonce  
intéressante

L'attaque frappe  
trois circuits  
et les lanceurs  
accordent dix  
buts sur balles

PHOTO AP  
Les Expos ont décroché une troisième victoire de suite à Philadelphie, hier soir, en frappant trois circuits. Ils se sont ainsi approchés à huit parties et demie des Braves, meneurs dans l'Est de la Ligue nationale. Andres Galarraga a été accueilli par un Fernando Tatis souriant après avoir claqué son deuxième circuit de la saison en sixième manche. Tatis avait fait de même en quatrième, son 12<sup>e</sup> coup de quatre buts en 2002. À lire, en pages 2 et 3.



## Et de 32 pour Gagné !

ST. LOUIS — Jeff Reboulet a produit un point à l'aide d'un ballon sacrifice à la 11<sup>e</sup> manche et les Dodgers de Los Angeles ont vaincu les Cardinals de St. Louis 4-2 dans un duel entre meneurs de section.

Paul Quantrill (1-2) a lancé en 10<sup>e</sup> tandis qu'Éric Gagné a complété la rencontre pour inscrire sa 32<sup>e</sup> victoire préservée en 34 opportunités.

David Roberts a soutiré un but sur balles à Steve Kline (0-1) à la 11<sup>e</sup> après avoir tiré de l'arrière 1-2 dans le compte. Paul LoDuca a ensuite obtenu un simple et Shawn Green a reçu un but sur balles pour remplir les coussins.

Le voltigeur de droite Miguel Cairo, inséré dans la formation par mesure défensive à la 11<sup>e</sup>, a échappé le ballon de Reboulet alors que Roberts s'amenait au marbre. Reboulet a obtenu un point produit et Cairo a été débité d'une erreur.

Mark Grudzielanek a frappé un autre ballon sacrifice pour donner une priorité de deux points. —AP

### LES RÉSULTATS D'HIER BASEBALL

#### LIGUE NATIONALE

Los Angeles 4, St. Louis 2 (11m)  
San Francisco 3, Arizona 2  
New York en Floride, 19h05  
Houston à Pittsburgh, 19h05  
Chicago à Atlanta, 19h05  
Expos à Philadelphie, 19h05  
Milwaukee à Cincinnati, 19h10  
San Diego au Colorado, 20h05

#### LIGUE AMÉRICAINE

Toronto 8, New York 3  
Detroit 0, Boston 8  
Cleveland 3, Chicago 7  
Kansas City à Oakland, 16h05  
Baltimore au Texas, 20h05  
Minnesota à Seattle, 21h05  
Tampa Bay à Anaheim, 22h05

### LE SPORT À LA TÉLÉ

#### ATHLÉTISME

23 h 30 CBC (13)\* IAAF : d'Oslo, en Norvège, la réunion de la Golden League.

#### BASEBALL

13 h 00 CBC (13) Ligue américaine : Toronto c. New York.

#### COURSE AUTOMOBILE

07 h 30 TSN (28) RDS (33) Formule 1 : de Silverstone, le Grand Prix de Grande-Bretagne.  
11 h 00 RDS (33)\* Formule Atlantique : le Grand Prix de Chicago.  
13 h 00 GLO (3) CART : un avant-goût du Grand Prix de Toronto.  
13 h 30 GLO (3) CBS (21) RDS (33) CART : le Grand Prix de Toronto.  
13 h 00 TSN (28) IRL : de Kansas City, la course Ameristar Casino Indy 200.  
13 h 30 ABC (22) IRL : de Kansas City, la course Ameristar Casino Indy 200.  
14 h 00 SPNET (38) CASCAR : de Peterborough, en Ontario.  
15 h 00 SRC (4)\* Formule 1 : de Silverstone, le Grand Prix de Grande-Bretagne.  
16 h 00 CBS (21) d'Elkhart Lake, au Wisconsin.  
22 h 30 RDS (33)\* CART : le Grand Prix de Toronto.  
00 h 05 GLO (3)\* CART : le Grand Prix de Toronto.

#### GOLF

14 h 00 CTV (11)\* CTV (45)\* de Windsor, en Ontario, la dernière ronde de l'Omnium senior du Canada AT&T.  
15 h 00 NBC (18) TSN (28) LPGA : de Hutchinson, au Kansas, la dernière ronde de l'Omnium des États-Unis.  
15 h 00 ABC (22) PGA : de Lemont, dans l'Illinois, la dernière ronde de l'Omnium Western.  
16 h 00 GLO (3) PGA : de Lemont, dans l'Illinois, la dernière ronde de l'Omnium Western.  
16 h 00 NBC (18) LPGA : de Hutchinson, au Kansas, la dernière ronde de l'Omnium des États-Unis.

#### TENNIS

09 h 00 GLO (3) NBC (18) Tournoi de Wimbledon : la finale du simple masculin.  
19 h 00 RDS (33)\* Tournoi de Wimbledon : la finale du simple masculin.

\* = en différé, en reprise ou en première diffusion.  
Note : horaire sujet à changements de dernière minute de la part des stations.

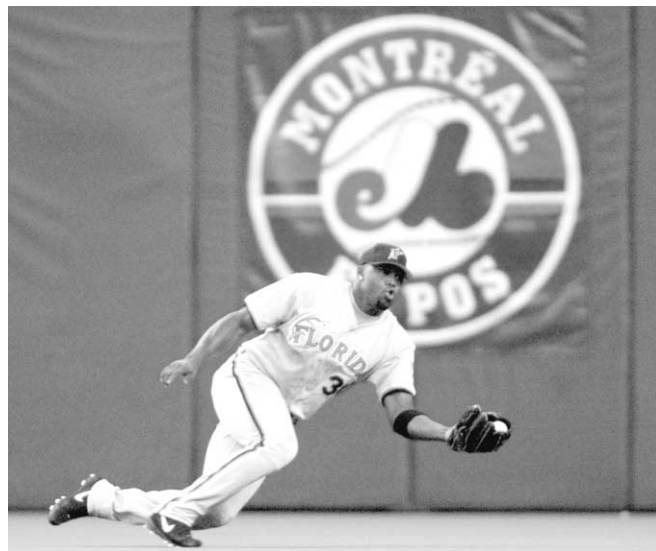


PHOTO PC

Selon une rumeur persistante, Cliff Floyd pourrait retrouver bientôt la surface synthétique du Stade olympique.

## Robinson : « Wilkerson est encore plus impressionnant depuis qu'il frappe premier »

### Le voltigeur domine les recrues dans plusieurs catégories offensives

PHILADELPHIE — Plus on le voit, plus il impressionne.

Brad Wilkerson est un sérieux candidat au titre de recrue de l'année dans la Ligue nationale. En fait, c'est la « vraie » recrue de l'année à la mi-saison.

Si ce n'était des règlements qui permettent de considérer comme une recrue Kazuhisa Ishii, le gaucher de 28 ans des Dodgers de Los Angeles, il serait le meneur actuellement pour l'obtention du titre.

Wilkerson a réussi son neuvième circuit, hier, un sommet parmi les recrues de la Ligue nationale, un de plus que Damon Minor, des Giants de San Francisco, et Austin Kearns, des Reds de Cincinnati. Il a déjà 23 matchs de plus d'un coup sûr et, avant le match d'hier, il était le meneur parmi les recrues dans plusieurs catégories offensives, notamment les coups sûrs (73), les points (46) et les buts sur balles (37).

De plus, Wilkerson totalise neuf assistances comme voltigeur et a effectué des catches spectaculaires comme voltigeur de gauche et de centre. Et comme si ce n'était pas suffisant, il remplit bien son rôle au premier but.

Décidément, c'est un joueur à tout faire, plus précisément... à tout bien faire.

« Il est très impressionnant, et encore plus depuis qu'il frappe au premier rang », a dit Robinson.

Wilkerson frappait huitième au début de la saison et a abouti au premier rang quand Peter Bergeron s'est montré incapable de livrer la marchandise.

Est-il une solution à long terme au premier rang ?

« Je ne le vois pas au premier rang à long terme, a dit Robinson. Je pense qu'il deviendra un excellent troisième frappeur dans peu de temps. D'habitude, on ne passe pas du huitième au premier rang... » —PC

## Verrons-nous le retour de Floyd à Montréal ?

SIMON DROUIN

Après avoir passé ses six premières saisons professionnelles avec les Expos, Cliff Floyd, le voltigeur de droite des Marlins de la Floride, pourrait retrouver le gazon synthétique du Stade olympique au cours des prochains jours.

Floyd et le lanceur canadien Ryan Dempster auraient été offerts aux Expos en échange des excellents jeunes lanceurs Josh Karp, Justin Wayne et Don Levinski, selon un article publié hier dans le quotidien floridien *Sun-Sentinel*.

Citant des sources du baseball majeur, le *Sun-Sentinel* affirme que les Expos exercent présentement des pressions auprès du commissaire Bud Selig afin de hausser leur limite salariale, fixée à 39 millions par le baseball majeur. L'arrivée de Floyd et Dempster représenterait une augmentation d'environ 4,5 millions à la liste de paye de l'organisation montréalaise.

Selon les rumeurs, le releveur gaucher Graeme Lloyd et le partant Carl Pavano pourraient aussi être impliqués dans la transaction afin de répondre aux restrictions budgétaires.

Fait à noter, Karp, Wayne et Levinski, trois lanceurs droitiers, ont reçu un total de 6,4 millions en primes de signature lors du passage de Jeffrey Loria à la tête des Expos. Nouveau propriétaire des Marlins, ce dernier serait anxieux de recevoir un retour sur son investissement.

Le contrat de Floyd, qui deviendra joueur autonome au terme de la saison, lui permet de refuser un échange à six équipes du baseball majeur. Les Expos faisaient autrefois partie de la liste avec Oakland, Chicago (White Sox), Minnesota, Tampa Bay et Texas. Mais l'hiver dernier, Floyd a remplacé les Expos par les Giants de San Francisco, craignant que ces derniers ne tentent de faire appel à ses services pour remplacer Barry Bonds, qui devenait joueur autonome.

Ces six équipes avaient été mises sur la liste soit parce qu'elles jouaient sur une surface synthétique ou qu'elles ne s'en allaient pas dans la bonne direction de l'avis du principal intéressé.

Floyd a dit hier qu'il accepterait une transaction avec les Expos. « Ils forment une bonne équipe... Ils s'améliorent », a déclaré à l'Associated Press le voltigeur, qui préfère ne pas jouer sur du gazon naturel en raison de problèmes aux genoux. « Au niveau des revenus et des partisans, ce n'est pas exactement ce qu'on voudrait voir, mais on parle ici de mes genoux, un problème qui pourrait raccourcir ma carrière. »

Une chose est certaine, Floyd en a marre d'être au centre de l'attention. « C'est toujours moi, moi, moi et où je vais m'en aller. C'est pourquoi je souhaite que les Marlins posent un geste ou affirment que je ne serai pas échangé. Pour le moment, ils gardent tout le monde dans la brume. »

Avant le match d'hier soir, Floyd, 30 ans, frappait pour une moyenne de ,289 avec 18 circuits et 56 points produits. Il avait été acquis par les Marlins des Expos le 26 mars 1997 en retour du vétéran Joe Orsulak et du lanceur Dustin Hermanson.

# « On a flirté avec le désastre »

## Le gérant des Expos avait prévu sortir Vazquez tôt

PHILADELPHIE — Les Expos sont sur une lancée. Ils l'ont emporté même si les lanceurs ont accordé 10 buts sur balles, un sommet cette saison, et que Javier Vazquez n'avait rien au monticule.

« On en a arraché, mais l'attaque a pris la relève », a dit Frank Robinson, dont les joueurs ont frappé trois circuits.

« Ce n'est pas tellement le nombre de buts sur balles que le moment où on les donne et les frappeurs à qui on les donne, a signalé Robinson. Il semble qu'on a flirté avec le désastre. Ce n'était pas de bons buts sur balles. »

Vazquez n'a alloué qu'un point en cinq manches en donnant cinq coups sûrs et quatre buts sur balles.

« Il ne l'avait pas et on le savait dès le début, a noté Robinson. Mais je pense que c'est un tournant pour lui. Il a lancé pendant cinq manches. Je n'allais pas le laisser plus longtemps au monticule. On avait l'avance et je voulais lui donner la chance de remporter la victoire pour atteindre la pause du Match des étoiles sur une note positive.

« Je pense, a-t-il avancé, qu'on verra le vrai Vazquez après la pause du Match des étoiles. »

Robinson a signalé que son partant n'avait pas beaucoup de vélocité, mais que son manque de contrôle était sa plus grosse préoccupation.

« Quand un lanceur comme lui a de la difficulté avec son contrôle, c'est un des signes que quelque chose ne va pas. C'est une sonnette d'alarme. »

Les Expos ont remporté une troisième victoire de suite et s'ils l'emportent aujourd'hui, ils balayeront les Phillies lors d'une série de quatre matchs pour la première fois de leur histoire.

« Qui aurait dit qu'on aurait une fiche 6-6 de la manière dont nous avons commencé le voyage, a demandé Robinson. On était 2-4, puis 3-6 après la série contre les Braves. C'est agréable. »

### Du plaisir

Brad Wilkerson a amorcé le match avec un circuit en solo contre Brandon Duckworth et il a maintenant réussi un circuit lors de chacun des trois derniers matchs.

« Il semble qu'on a beaucoup de plaisir, a-t-il dit. Tout le monde contribue pour qu'on gagne. C'est la clé. Si on continue de la sorte, a-t-il ajouté, ce sera une année agréable. »

Quand on lui a fait remarquer que les Braves avaient subi la défaite, il a dit : « Il me semble que ce doit être un miracle qu'ils aient perdu ! Espérons qu'ils vont revenir sur terre. Ils semblent prendre avantage de toutes les erreurs. C'est ce qu'ils ont fait contre nous. »

Wilkerson a l'air plus confiant au bâton et il a expliqué qu'il a travaillé fort pour améliorer son approche au bâton.

Quant à Andres Galarraga, il a dit : « J'ai frappé une rapide. Je savais dès que j'ai frappé la balle que c'était un circuit. J'avais hâte de revenir à l'abri. »

« Je suis content de jouer sur une base régulière. C'est plus facile que de jouer seulement à l'occasion. » —PC

### SOMMAIRE

#### EXPOS 5 PHILADELPHIE 3

EXPOS	ab	p	cs	pp	PHILADELPHIE	ab	p	cs	pp
Wlkrsn cc	5	2	2	1	Ledee cc	1	0	0	0
Vidro 2b	5	0	1	0	Rollins ac	3	0	2	1
Guerrero cd	3	0	2	0	BAbreu cd	3	0	0	0
O'Leary cg	3	0	0	0	Burrell cg	4	0	0	1
Macias cc	2	0	1	1	JeGiambi 1b	5	1	2	1
Tatis 3b	2	2	2	1	Rolen 3b	5	0	1	0
Girga 1b	5	1	1	2	MAndn 2b	3	1	1	0
Cabrera ac	4	0	2	0	Pratt r	2	0	0	0
Barrett r	4	0	1	0	Lbrthal r	1	0	0	0
JVazquez l	2	0	0	0	Dckwrt l	2	1	1	0
Mordecai fu	1	0	0	0	TLee fu	1	0	1	0
Brower l	0	0	0	0	Cormier l	0	0	0	0
Lloyd l	0	0	0	0	Mchels fu	1	0	0	0
Herges l	0	0	0	0	CSilva l	0	0	0	0
Tucker l	0	0	0	0					
HMateo fu	1	0	0	0					
Stewart l	0	0	0	0					
<b>Totaux</b>	<b>37</b>	<b>5</b>	<b>12</b>	<b>5</b>	<b>Totaux</b>	<b>31</b>	<b>3</b>	<b>8</b>	<b>3</b>

Expos..... 100 102 001—5  
Philadelphie..... 000 011 100—3  
DJ—Expos 2, Philadelphie 2. LSB—Expos 10, Philadelphie 13. 2B—Wilkerson (11), Vidro (25), VGuerrero (17), Rollins (21), TLee (12). C—Wilkerson (9), Tatis (12), Galarraga (2), JeGiambi (8). S—Rollins. BS—Burrell.

Expos	ML	CS	P	PM	BB	RB
JVazquez G,6-5	5	5	1	1	4	3
Brower	2/3	1	1	1	3	2
Lloyd	1/3	0	0	0	0	0
Herges	1/3	2	1	1	0	0
Tucker	1 2/3	0	0	0	3	0
ScStewart VP,12	1	0	0	0	0	1

Philadelphie	ML	CS	P	PM	BB	RB
Duckworth P,5-6	6	8	4	4	3	2
Cormier	1	0	0	0	0	1
CSilva	2	4	1	1	2	0

Arbitre au marbre: Tim Timmons; 1er but: Paul Emmel; 2e but: Gary Darling; 3e but: Rob Drake.  
Durée: 3:11. — Assistance: 15,228 (62,418).



PHOTO AP  
Brad Wilkerson a continué de donner le ton à l'attaque des Expos en claquant son neuvième circuit de la saison pour amorcer le match.

### AU MONTICULE

Bartolo Colon (1-0) fera face au droitier Terry Adams (4-6) cet après-midi lors du dernier match des Expos avant la pause du Match des étoiles. Le match débutera à 13 h 35.

Colon, qui a été acquis des Indiens de Cleveland le 27 juin, effectuera son deuxième départ avec les Expos. Il a remporté la victoire mardi à Atlanta en limitant les Braves à cinq coups sûrs, un but sur balles et deux points en sept manches.

Colon a affronté les Phillies le 11 juin quand il était avec les Indiens et n'a alloué qu'un point, six coups sûrs et deux buts sur balles en huit manches pour remporter la victoire. — PC

# Le circuit, la nouvelle arme des Expos !

## Malgré l'imprécision des lanceurs, l'attaque ramène à ,500 la présente séquence à l'étranger

Presse Canadienne

**PHILADELPHIE — Les Expos ont porté leur fiche à ,500 (6-6) au cours du voyage et s'ils l'emportent aujourd'hui avec Bartolo Colon au monticule, ils atteindront la pause du Match des étoiles avec une séquence de quatre victoires.**

Il y a de quoi se réjouir. Ce sera une deuxième moitié de saison intéressante.

À l'aide de trois circuits, les Expos ont battu les Phillies 5-3, hier, pour remporter une troisième victoire de suite et réduire l'écart qui les sépare des Braves à huit parties et demie.

Brad Wilkerson, le premier frappeur du match, a lancé l'attaque avec un circuit en solo. Il réussissait un circuit dans un troisième match de suite, un de moins que le record d'équipe que partagent six joueurs : Mitch Webster, Andre Dawson, Moises Alou, Henry Rodriguez, Vladimir Guerrero, Chris Widger.

Fernando Tatis a ensuite réussi un

circuit en solo à la quatrième et Andres Galarraga, une claqué de deux points, à la sixième.

Les Expos totalisent 20 circuits en 12 matchs au cours de leur voyage et l'ont emporté hier même s'ils ont concédé 10 buts sur balles, un sommet cette saison.

Javier Vazquez (6-5) a renoué avec la victoire après deux défaites de suite en travaillant pendant cinq manches. Il ressent de la fatigue au bras et a quitté le monticule après que les Expos eurent pris une avance de 4-1 à la sixième grâce au circuit de Galarraga contre Brandon Duckworth, le partant des Phillies.

En cinq manches, Vazquez a alloué un point, cinq coups sûrs et quatre buts sur balles. Il a éprouvé de la difficulté à la cinquième, mais n'a concédé qu'un point malgré deux coups sûrs — dont un simple à Duckworth, le premier frappeur de la manche — et un but sur balles. Avec les buts remplis, Pat Burrell a frappé un ballon-sacrifice pour produire un point.

La cinquième est devenue une manche difficile pour Vazquez qui avait alloué quatre points à la cinquième contre les Braves d'Atlanta à son départ précédent, mardi. L'ins-

tructeur des lanceurs Dick Pole lui a rendu visite au monticule après qu'il eut lancé une balle à Burrell. Vazquez s'est ressaisi à temps pour limiter les dégâts à un ballon-sacrifice avec les buts remplis.

Les Phillies ont profité du départ de Vazquez pour inscrire un point contre Jim Brower à la sixième, mais la manche s'est terminée avec les buts remplis quand Bobby Abreu s'est élancé sur un tir de Graeme Lloyd pour frapper un ballon au champ droit.

À la septième, Jason Giambi a claqué un circuit en solo contre Matt Herges. T.J. Tucker s'est amené pour fermer la porte et Scott Stewart a enregistré son 12<sup>e</sup> sauvetage en travaillant à la neuvième.

En six manches, Duckworth (5-6) a alloué quatre points, huit coups sûrs, trois circuits, et trois buts sur balles.

Jose Macias est celui qui a produit le point d'assurance à la neuvième à l'aide d'un simple contre Carlos Silva.

Notons que Tatis n'a pas été retiré en cinq présences. En plus de son circuit, il a réussi un simple et obtenu trois buts sur balles.



# LA PRESSE AU GRAND PRIX DE FORMULE 1

## Arrows toujours en vie

Tom Walkinshaw : « Jamais cette écurie n'a été dirigée de manière frauduleuse »

STÉPHANIE MORIN

SILVERSTONE, Angleterre — Il fallait un miracle pour que les Arrows roulent ce week-end au Grand Prix de Grande-Bretagne, disait-on. C'est ce qu'on a eu.

Les deux monoplaces orange ont pris le départ de la séance de qualifications hier, alors que tout le monde croyait l'écurie en train de rendre son dernier souffle. Tom Walkinshaw, le propriétaire de la petite écurie britannique, a réussi à conclure une entente de dernière minute, vendredi, avec Cosworth, qui lui fournit ses moteurs V10. Premier Performance Group, département compétition de Ford, dont dépend Cosworth, avait conservé les puces électroniques des moteurs des A23 et refusait de les rendre tant que l'écurie ne s'acquittait pas de sa dette de près de 5 millions de dollars.

Walkinshaw dit avoir payé de sa poche la somme due, mais le problème de moteur n'est pas réglé pour autant, puisqu'il reste encore un paiement à verser à Ford d'ici la fin de la saison.

Plus inquiétant encore, le tribunal a refusé à Walkinshaw le droit de conclure une entente commerciale qui aurait permis d'éponger une partie de ses dettes. L'Écossais voulait en effet vendre ses droits de participation au championnat à la compagnie américaine Red Bull, et ce, à l'insu de son principal associé, la banque d'investissement Morgan Grenfell. Cette dernière a décidé de traîner le patron de Arrows en cour pour freiner cette manœuvre. En rendant son verdict, le juge Lightman a qualifié cette « tentative de restructuration impropre et même franchement malhonnête ».

« Je peux vous assurer que jamais cette écurie n'a été



PHOTO AFP

**En congé forcé vendredi, l'Allemand Heinz-Harald Frentzen a pu participer aux qualifications du Grand Prix de Grande-Bretagne au volant de sa Arrows.**

dirigée de manière frauduleuse », s'est défendu Walkinshaw, en ajoutant que le juge n'avait pas en mains toutes les pièces nécessaires pour rendre pareil jugement.

Un autre nom circule dans le paddock : Craig Pollock. Les rumeurs deviennent de plus en plus persistantes à savoir que l'ancien patron de BAR voudrait racheter Arrows.

Approché par *La Presse*, Pollock a refusé de confirmer, se bornant à dire qu'il suivait avec intérêt tout ce qui se passe en F1. Mais des sources proches de l'homme d'affaires ont confirmé que Pollock ne se contente pas d'un rôle d'observateur...

## VOS COMMENTAIRES

**Dany Roy, Saint-Jean-sur-Richelieu** > Avec des joueurs étoiles tels Guerrero, Vidro et Colon ; et si Vasquez, Armas et Pavano font leur travail, les Expos pourraient très bien aspirer à la série mondiale dès l'an prochain. À part les Braves dans l'Est, à peu près aucune équipe ne peut leur faire peur dans la Ligue nationale.

**Vincent Barbeau, Montréal** > Ted Williams a été le dernier à frapper pour une moyenne de ,400 dans le baseball. C'est à peu près comme si aucun hockeyeur n'avait pu atteindre le plateau des 50 buts après Maurice Richard. Ted Williams a été un athlète formidable.

**Normand Drapeau, Montréal, et quelques lecteurs** > Le Mondial est fini, le Canadien est éliminé : il serait peut-être temps de s'occuper des Expos avant qu'ils ne s'en aillent. Pour une fois qu'on a une bonne équipe.

**Benoît Théorêt, Saint-Jean-sur-Richelieu** > Un peu de respect pour Tim Henman, M. Blanchard ! D'accord, on a eu la preuve vendredi dernier qu'il a de la misère du côté de son revers ; c'est là sa plus grande faiblesse. Par contre, à tous les points de vue, Henman est un joueur complet. Il n'est pas quatrième au monde pour rien.

## Pour nous joindre

*La Presse* apprécie vos commentaires clairs et concis sur l'actualité sportive. Faites-nous-en part dans notre boîte vocale. Accès direct par le (514) 285-7343. Vous pouvez aussi nous envoyer vos réactions par courrier électronique à l'adresse suivante : sports@lapresse.ca.

## BLOC-NOTES

Nick Heidfeld a accusé Juan Pablo Montoya d'avoir totalement gâché sa qualification hier. « Je ne suis pas du tout content de ma séance. J'aurais pu améliorer mon temps par une demi-seconde à mon dernier tour, mais Montoya m'a bloqué. Il était sur son tour de décélération, alors je ne sais pas à quoi il pensait. Je l'ai presque frappé au virage Priory. Il a ruiné mon meilleur tour. Je suis vraiment déçu, car la voiture roulait bien ce week-end. Il est content, il a la pole, mais ce n'est pas acceptable. »

■ ■ ■

Avec les problèmes financiers que traversent les petites écuries présentement, il faudra peut-être que les écuries de tête alignent trois voitures au départ pour préserver le spectacle. Patrick Head, directeur technique de BMW, espère qu'on ne se rendra pas là. « Faire courir une troisième voiture représente des coûts considérables, dit-il. De plus, les écuries de tête sont assez fiables. Présentement, avec Ferrari, Williams et McLaren, il faut qu'une des voitures de ces écuries abandonnent pour que les écuries de milieu de grille puisse décrocher le point de la sixième place. Si les trois écuries alignent trois voitures chacune, les neuf premières positions sont occupées et quatre voitures doivent briser pour qu'une écurie du milieu ait un point. Ce serait un des mauvais côtés. »—S.M.

## GRILLE DE DÉPART

1	6 Juan Pablo Montoya	Col/BMW Williams	1:18,998 (moyenne: 234,279 km/h)
2	2 Rubens Barrichello	Bré/Scuderia Ferrari	1:19,032
3	1 Michael Schumacher	All/Scuderia Ferrari	1:19,042
4	5 Ralf Schumacher	All/BMW Williams	1:19,329
5	4 Kimi Räikkönen	Fin/McLaren Mercedes	1:20,1331
6	3 David Coulthard	GBR/McLaren Mercedes	1:20,315
7	14 Jarno Trulli	Ita/Renault F1	1:20,516
8	24 Mika Salo	Fin/Toyota Racing	1:20,995
9	11 Jacques Villeneuve	Can/BAR Honda	1:21,130
10	7 Nick Heidfeld	All/Sauber Petronas	1:21,187
11	8 Felipe Massa	Bré/Sauber Petronas	1:21,191
12	15 Jenson Button	GBR/Renault F1	1:21,247
13	12 Olivier Panis	Fra/BAR Honda	1:21,274
14	10 Takuma Sato	Jap/Jordan Honda	1:21,337
15	25 Allan McNish	GBR/Toyota Racing	1:21,382
16	20 Heinz-Harald Frentzen	All/Arrows-Cosworth	1:21,416
17	9 Giancarlo Fisichella	Ita/Jordan Honda	1:21,636
18	21 Enrique Bernoldi	Bré/Arrows-Cosworth	1:21,780
19	16 Eddie Irvine	GBR/Jaguar Racing	1:21,851
20	23 Mark Webber	Aus/KL Minardi Asiatech	1:22,281
21	17 Pedro de la Rosa	Esp/Jaguar Racing	1:23,422



## LA PRESSE AU GRAND PRIX DE FORMULE 1



Michael Schumacher s'est fait un plaisir de féliciter Juan Pablo Montoya pour sa pole à Silverstone. Parions que Schumi n'entendra pas à rire pendant la course.

PHOTO AFP

## « Au moins, je suis devant le paquet »

### Villeneuve partira neuvième

SILVERSTONE — Les cieux anglais sont décidément favorables à Jacques Villeneuve.

Le Québécois a réussi sa meilleure qualification cette saison avec le neuvième chrono, un temps de 1:21,130, à un peu plus de deux secondes de Juan Pablo Montoya. Il a roulé à une vitesse moyenne de 228km/h et atteint une vitesse de pointe de 271km/h.

À Montréal, au Grand Prix du Canada, il était aussi parti de la neuvième place sur la grille de départ. Hier toutefois, sa BAR semblait plus agressive et l'écart avec les voitures devant s'est rétréci. Une bonne nouvelle...

« La voiture fonctionnait bien, a expliqué Villeneuve. Nous sommes la deuxième équipe de Bridgestone, seulement Ferrari étant devant nous. Ça marche franchement mieux. Par contre, on a eu des problèmes de boîte de vitesse dans les rétrogradations. Ça a été le cas sur mon meilleur tour et ça m'a fait perdre deux ou trois dixièmes. C'est dommage, ça m'aurait fait gagner une place. Mais au moins, je suis devant le paquet. »

« Avec une forte pluie, on aurait été un peu plus compétitif, car les Bridgestone sont supérieurs sous la pluie, poursuit Villeneuve. Je pense qu'on aurait pu gratter quelques places. C'est quand même bien, car j'ai réalisé ma meilleure qualifica-

tion avec celle de Montréal, mais c'est triste que mon meilleur résultat soit une neuvième place. »

Comme vous le voyez, Villeneuve n'a pas lancé de cris de joie après sa séance. Le Québécois reste aussi prudent quant à l'issue de la course d'aujourd'hui. « La voiture était plaisante à piloter, mais on n'est pas encore dans les points. C'est demain (aujourd'hui) que ça compte. En général, on est mieux en course qu'en qualifications ; j'espère que ce sera le cas demain aussi. »

Le moteur Honda, une des grandes faiblesses de la BAR, serait-il pour quelque chose dans ce soudain regain de performance ? Non, dit Villeneuve. « On roule avec le nouveau moteur, car c'est celui qu'on nous fournit, mais ce n'est pas un pas en avant. Il comporte quelques erreurs. Il faut plutôt regarder du côté des suspensions, qui ont été modifiées. De toute façon, même avec l'ancienne suspension, la voiture s'est toujours bien comportée ici. On fonctionne bien surtout dans les virages rapides et il y en a beaucoup à Silverstone. » —S.M.

cyberpresse.ca Suivez les performances de Jacques Villeneuve et Juan Pablo Montoya à [www.cyberpresse.ca](http://www.cyberpresse.ca)

# Le facteur Montoya

## « Je ne m'attendais pas du tout à être en première ligne »



STÉPHANIE MORIN  
À SILVERSTONE

smorin@lapresse.ca

JUAN PABLO MONTOYA a mystifié tous les pilotes, y compris lui-même, en volant la pole position à la toute fin des qualifications hier, à Silverstone, ce qui lui a permis de signer sa quatrième pole position d'affilée.

« Je ne sais vraiment pas d'où est sorti cet excellent chrono, et je m'en fous ! Je ne m'attendais pas du tout à être sur la première ligne, a lancé Montoya. On a fait des changements à la voiture pendant la séance et de toute évidence, ça a été payant. On cherchait le parfait équilibre et ce n'est qu'à la fin qu'on a trouvé. »

« Son tour était tout simplement incroyable, a ajouté Gerhard Berger, directeur sportif de BMW. On pourrait parler du facteur Montoya. »

Le pilote Williams a enregistré un chrono de 1:18,998 dans les derniers instants de la séance. Il a devancé par un cil, 34 millièmes de secondes pour être précis, la Ferrari de Rubens Barrichello. Michael Schumacher a pris la troisième place, avec un temps de 1:19,042 et partira aux côtés de son frère, Ralf. David Coulthard, le favori de la foule, a enregistré le sixième temps hier, devancé par près de deux dixièmes par son coéquipier chez McLaren, Kimi Räikkönen.

### Montoya conjurera-t-il le mauvais sort ?

Parti de la position de tête lors des trois derniers Grand Prix, Juan Pablo Montoya est revenu bredouille à chaque fois, avec trois abandons d'affilée. Arrivera-t-il à conjurer le mauvais sort aujourd'hui ? « Je serais heureux de terminer la course et récolter quelques points, parce que je n'en ai eus aucun récemment. Bien sûr, je voudrais gagner, mais il faut d'abord rallier l'arrivée. »

Schumacher prendra le départ directement derrière Montoya. Pas très bavard en conférence de presse, Schumacher espérait mieux de toute évidence. Partir derrière le Colombien n'est pas une habitude qui plaît tellement à l'Allemand...

« Je suis sorti plus tôt que d'habitude pour mon premier tour, pour qu'on puisse faire des changements à la voiture. Elle fonctionnait très bien dans le premier tiers, mais je perdais du temps dans les deux suivants. On a décidé de changer le museau de la voiture, mais pour être franc, on n'a jamais réussi à trouver l'équilibre parfait. Je suis confiant pour la course, mais ce n'est pas facile de prédire le rythme de chacun, puisqu'on a très peu roulé sur le sec. J'aurai besoin d'une bonne stratégie. »

« Le chrono de Montoya nous a surpris, admet Ross Brawn, chef ingénieur des Rouges. Ce qui est réconfortant, c'est que nous avons maintenu le même rythme toute la session, tandis que lui a dû faire un tour incroyable. Espérons qu'on pourra poursuivre notre lancée des dernières courses, où la qualification n'a pas eu d'impact sur le résultat final. On peut dépasser ici, mais c'est plus difficile qu'au Nürburgring. Les stratégies de course vont jouer un rôle vital. »

### Räikkönen excelle sur le mulet

Comme c'est souvent le cas depuis le début de la saison, les McLaren se partagent la troisième ligne. Pour une sixième fois en neuf épreuves, Räikkönen a dominé son expérimenté coéquipier, David Coulthard, et avec le mulet de surcroît. « J'ai perdu de la puissance à ma deuxième sortie et j'ai dû prendre le mulet qui, heureusement, était réglé pour moi, explique le Finlandais. J'aurais pu faire un meilleur temps dans la voiture de course. »

Jarno Trulli a tiré le meilleur du nouvel ensemble aérodynamique de la Renault en terminant septième, devant Mika Salo, de Toyota. Une belle récompense pour le Finlandais, qui avait passé la journée de vendredi au lit, victime d'un malaise à l'estomac.

Jacques Villeneuve a réussi à devancer les deux Sauber avec sa neuvième place. Moins chanceux, son coéquipier Olivier Panis a pris le 13<sup>e</sup> rang, lui qui a souffert d'ennuis électriques à sa première tentative et de pépins de moteur à sa deuxième.

Jenson Button n'a pas joué de chance non plus : devant ses partisans, il a été victime d'un bris de moteur à sa toute première sortie. Il a dû revenir au garage à la course, mais le mulet n'était pas près. « Il ne portait pas la nouvelle carrosserie et possédait aussi une spécification moteur inférieure de celle de la voiture de course, explique Mike Gascoyne, directeur technique de l'écurie Renault. Autrement, je suis convaincu que nous aurions vu nos deux voitures dans les dix premiers. »

### Ça va mal chez Jaguar

Mais la palme de la pire performance de la journée revient à l'écurie Jaguar pour l'ensemble de son travail. Au volant d'une R3 modifiée, Eddie Irvine et Pedro de la Rosa ont terminé 19<sup>e</sup> et 21<sup>e</sup>. Il faudra attendre pour voir le gros chat faire un vrai bond en avant... Après quelques heures de tests, la semaine dernière à Barcelone et une journée d'essais sous la pluie vendredi, les Verts ont encore du travail pour comprendre leur nouvel ensemble aérodynamique.

Pedro de la Rosa est passé bien prêt de ne pas se qualifier pour la course, après avoir éprouvé une fuite de liquide refroidissant à sa première sortie. La fuite réparée, c'est un problème électrique qui a empêché l'Espagnol de repartir. Les mécanos ont donc dû s'attaquer au mulet pour changer d'un bout à l'autre les réglages, prévus pour Eddie Irvine. Pedro a pu sortir à la toute fin de la séance pour descendre sous la barre des 107 %. Il était moins une.

Alex Yoong, de Minardi, n'a pas eu la même chance. Pour une deuxième fois cette saison, il n'a pas réussi à se qualifier et devra se contenter du triste rôle d'observateur... Il a raté sa qualification par 1,363 secondes.

# Serena rafle le titre de Wimbledon et le premier rang mondial

Agence France-Presse

**LONDRES – Un mois après sa victoire à Roland-Garros, l'Américaine Serena Williams (no 2) a triomphé à Wimbledon de sa soeur Venus (no 1) 7-6 (7/4), 6-3, en une heure 18 minutes, ce qui porte à trois ses titres dans les tournois du Grand Chelem après son succès à l'US Open en 1999.**

« Ça y est, s'est exclamée la gagnante. Je fais partie du club et j'en suis très heureuse ! J'attends maintenant avec impatience l'insigne du All England Club qu'ils vont me donner. »

Tout comme à Roland-Garros cette année et au US Open l'année dernière, cette troisième finale de Grand Chelem entre les deux soeurs n'a guère soulevé l'enthousiasme. Surtout en raison de Venus, double tenante du titre, qui ambitionnait d'égaliser l'Allemande Steffi Graf, dernière des huit joueuses ayant gagné trois fois de suite à Wimbledon, de 1991 à 1993.

Au cours de la partie, l'aînée des Williams a totalisé six doubles fautes et n'a réussi que 14 points gagnants pour 25 fautes directes. Du côté de Serena, parvenue neuf fois en finale et victorieuse de sept titres au cours des 12 derniers mois, ce fut à peine meilleur.

Les deux soeurs ont raflé six des neuf derniers tournois du Grand Chelem. Plus globalement, le tennis féminin américain s'est adjugé 12 des 13 derniers épreuves du Grand Chelem depuis la victoire de Lindsay Davenport à Wimbledon en 1999, acquise sans perdre un set dans tout le tournoi comme celle de Serena cette année. Et Venus et Serena sont à désormais à égalité cinq partout dans l'histoire de leurs face-à-face qui ne fait sans doute de commencer.

« Au début de la saison, a admis Serena, je m'étais dit que je voulais absolument gagner Wimbledon. Le « French » (NDLR : Roland-Garros), c'était du bonus. Bien sûr que je voulais aussi le gagner, mais je n'arrivais pas à y croire. Avec Wimbledon, je voulais faire partie de l'histoire et partager un très grand prestige. »

« Je m'efforce d'atteindre la perfection », avait déclaré sa soeur Venus au cours d'un tournoi assez exemplaire. Elle en fut assez loin, hier, dans une finale au cours de laquelle elle perdit quatre fois son service et ne prit que trois fois celui de sa soeur. Comme si tout le déchet qu'elle avait éliminé ces derniers temps revenait par paquets dans son jeu.

Après une avalanche de coups droits maladroits sortant en longueur ou aboutissant dans le filet ou les nuages, il n'y eut pratiquement que des services desservant le tennis et quelques rares échanges convenus. Cela s'est notamment traduit par un total de sept jeux blancs dans la partie, dont le dernier, ponctué par un dernier coup droit dans le filet.

Difficile de se passionner après cela pour ce jeu subtil et plein de frissons qu'est le tennis, que Serena Williams a une fâcheuse tendance à confondre avec une séance de lance-roquettes. « C'est triste », a lâché la Française Amélie Mauresmo (no 9), qu'elle a assommée en demi-finale.

Tout cela n'empêchera pas la famille d'empocher la coquette somme de 1,69 million et Serena de devenir demain la onzième numéro mondiale, à la place de sa soeur, depuis la création d'un classement mondial en 1975.



Les coups puissants de Serena Williams, à défaut d'avoir offert un tennis de finesse, ont donné le résultat escompté lors de sa victoire en finale de Wimbledon contre sa soeur Venus.

## Nestor et Knowles affronteront Bjorkman et Woodbridge

LONDRES — Avec une fiche de 41-8 cette saison, le Canadien Daniel Nestor et son partenaire Mark Knowles des Bahamas se présenteront sur le central débordant de confiance, aujourd'hui.

Mais ils devront amener avec eux leur meilleur jeu de service-volée s'ils veulent remporter un deuxième titre du grand chelem cette année.

Nestor et Knowles, deuxième duo classé du tournoi de double anglais, feront face à la cinquième paire, celle du Suédois Jonas Bjorkman et de l'Australien Todd Woodbridge.

Bjorkman et Woodbridge se sont qualifiés pour la finale, hier, l'emportant 7-5, 4-6, 6-7 (3), 7-5 et 6-2 contre les Américains Donald Johnson et Jared Palmer, qui étaient les favoris. Le match avait débuté vendredi et s'est terminée hier.

Nestor soigne des douleurs au coude gauche et a donc dû ajuster son jeu pour compenser la perte de puissance au service. Knowles n'étant pas un gros serveur, le duo a choisi une approche différente.

« Le service de Mark a été notre faiblesse principale dans le passé, mais il s'est grandement amélioré depuis le début du tournoi, a dit Nestor. Je ne peux plus me fier autant sur mon service pour amasser des points faciles, donc, j'ai amélioré ma volée. En définitive, nous sommes probablement une meilleure équipe. » —PC

## Aussi verts que le gazon !

La finale Hewitt-Nalbandian est la plus jeune de l'ère professionnelle de Wimbledon

RAYMOND POINTU  
Agence France-Presse

LONDRES — La finale du simple messieurs du 116<sup>e</sup> tournoi de Wimbledon, qui oppose aujourd'hui l'Australien Lleyton Hewitt (no 1) à l'Argentin David Nalbandian (no 28), est celle de la jeunesse.

Âgés respectivement de 21 ans 4 mois et 13 jours, et 20 ans 6 mois et 6 jours, les deux finalistes totalisent en effet un an, un mois et 11 jours de moins que l'Américain Andre Agassi et le Croate Goran Ivanisevic en 1992. Depuis l'ouverture du tournoi au professionnalisme, en 1968, on n'a jamais fait plus jeune.

Qualifié dès vendredi après sa victoire en trois sets sur le Britannique Tim Henman (no 4), Hewitt a dû attendre jusqu'au milieu de l'après-midi, hier, pour connaître son adversaire. Alors que la balance semblait pencher en faveur du Belge Xavier Malisse (no 27), qui avait brillamment gagné les troisième et quatrième sets 6-1, 6-2, après avoir perdu les deux premiers 7-6 (7/2) et 6-4, elle s'est finalement inclinée du côté de Nalbandian, vainqueur du cinquième set 6-2.

Il n'est pas sûr que Hewitt ait gagné au change. Sur papier, sa victoire ne fait aucun doute. Quoi de commun entre ce champion déjà chevronné, premier au monde, qui a gagné 15 tournois, dont un du Grand Chelem à l'US Open l'année dernière, et ce novice à peine moins âgé que lui, vraiment présent sur le circuit depuis un an seulement, qui vient tout juste de gagner le petit tournoi d'Estoril ?

Cette année, Hewitt n'a encore pas été battu une seule fois sur le gazon en 13 matches, si l'on excepte son abandon en quarts de finale à Bois-le-Duc en raison d'un virus qui ne semble pas l'avoir affecté outre mesure depuis. Le gazon, Nalbandian ne savait pratiquement plus ce que c'était depuis qu'il avait foulé celui de Wimbledon en juniors. C'est son premier tournoi sur une telle surface en tant que professionnel.

Il a déjà battu de nombreux records en devenant le premier Argentin et le deuxième Sud-Américain à accéder à la finale. Aucun débutant, pas même l'Américain John McEnroe en 1977, n'y était parvenu avant lui au cours de l'ère professionnelle.

Hewitt et Nalbandian se sont déjà rencontrés une fois, au deuxième tour du tournoi de Barcelone cette année. L'Australien l'a emporté 6-2, 6-4, ce qui ne chagrine pas vraiment un Nalbandian qui ne doute désormais plus de rien. « Cela va être très dur, car il joue très très bien. Mais je pense qu'on a les mêmes chances de gagner », n'a pas craint d'affirmer le négligé.

Possédant un jeu très solide, il aurait sans doute été préférable pour lui d'affronter un attaquant à tout-va plutôt que le formidable adepte du contre qu'est Hewitt. « À part l'Australien Wayne Arthurs en huitièmes de finale, les adversaires que j'ai battus n'étaient pas des attaquants non plus », objecte-t-il.

Reste une donnée de taille : Nalbandian mettra pour la première fois dans des conditions solennelles les pieds sur un central que Hewitt a foulé à plusieurs reprises.

## Parti 17<sup>e</sup>, Roy finit septième

PARTI 17<sup>e</sup> sur la grille de départ, le Trifluvien Stéphan C. Roy a retranché dix places pour prendre le septième rang de la course de Formule Atlantique présentée dans le cadre du Molson Indy de Toronto, hier.

Le pilote de 24 ans a amélioré son sort en début de course en évitant deux accidents majeurs. « J'ai vu ces accidents de près, mais j'ai pu les éviter, s'est félicité Roy, de l'écurie BBGP Racing. Cette septième place remonte le moral de tout le monde, car on a connu des problèmes au cours des dernières semaines. »

La course a été remportée par le leader de la série, le Canadien Michael Valiante (Lynx Racing).

Prochain rendez-vous : Cleveland, samedi.



**Alex Tagliani pouvait sembler bougon sous son casque Player's, mais il s'est quand même dit satisfait de la séance de qualification qui l'a placé 11<sup>e</sup>. Les voitures Reynard ne peuvent tout simplement pas rivaliser avec les Lola...**

## Da Matta fait toute une tête à Toronto

Il vole la pole à Tracy dans les derniers instants ; Tagliani se contente d'une 11<sup>e</sup> place tandis que Carpentier fulmine

Presse Canadienne

TORONTO — Le Canadien Paul Tracy n'aura aucun mal à garder l'oeil sur le Brésilien Cristiano da Matta lors du départ du Molson Indy de Toronto.

Da Matta et Tracy occuperont la première ligne de la grille de départ, aujourd'hui, après avoir animé les dernières minutes de la seconde séance de qualification, hier.

Tracy, victorieux en 1993 à Toronto, avait jeté le gant en bouclant un tour du circuit de 2,824 km en 58,172 secondes en fin de session. Mais da Matta a relevé le défi, arrachant la position de tête à Tracy avec un chrono de 58,135 secondes (174,900 km/h) dans les tous derniers instants.

Mais da Matta ignorait tout du suspense qui était en train de se jouer devant 51 243 spectateurs, la troisième meilleure foule de l'histoire de l'épreuve pour le samedi.

« J'ai demandé à l'équipe de ne rien me dire par radio parce que je pouvais perdre ma concentration, a-t-il précisé. J'ai poussé la voiture au maximum et je ne savais pas que l'écart était si mince. »

Da Matta est véritablement le pilote de l'heure dans la série CART, ayant remporté les trois dernières courses pour s'empa-

rer d'une confortable avance en tête du championnat. Le Brésilien, qui avait déjà signé le meilleur temps vendredi, a mérité les deux points décernés lors des qualifications pour hausser son total à 97 points, 27 de plus que son compatriote Bruno Junqueira, troisième en 58,266 secondes.

Da Matta a rendu hommage à son équipe (Newman-Haas) qui lui fournit une voiture avec les bons réglages, ce qui explique principalement ses succès. Il a ajouté que n'ayant pas à se préoccuper de l'aspect technique, il peut se concentrer uniquement sur son pilotage.

« C'est un souci de moins pour moi, a-t-il confié. Quand je suis dans la voiture, j'ai tout le temps de me concentrer sur la conduite. »

Alexandre Tagliani (Player's-Forsythe) s'est qualifié 11<sup>e</sup>, trois positions devant son coéquipier Patrick Carpentier de Joliette.

Il s'agit de la troisième position de tête pour da Matta cette saison et sa troisième en quatre courses. Tracy, victime de deux sorties de piste hier, a précisé que pour espérer battre le petit pilote de cinq pieds quatre, il faudra garder une pression constante.

« Manifestement, Cristiano est à son mieux présentement et l'équipe est aussi la meil-

leure, a dit Tracy. Il faut les défier et vous devez être capable de le faire pendant toute la durée de la course, et pas seulement pendant quelques tours. »

Tagliani a été le plus rapide des pilotes qui utilisent des châssis Reynard, mais est devancé par dix monoplaces Lola.

« Nous ne pouvons pas nous comparer aux utilisateurs de châssis Lola, a-t-il déclaré. On ne se bat pas à armes égales. On a tout essayé et la voiture est bien équilibrée, mais nous sommes à la limite de ce que peut faire la Reynard sur cette piste. »

Carpentier était pour sa part furieux à la sortie de sa voiture. Il a abandonné à cause d'un bris mécanique après seulement neuf des 15 tours permis en qualification.

« Je suis loin d'être heureux en ce moment. Mais que puis-je faire ? », a-t-il mentionné.

« La première fois que je suis sorti en piste, le système anti-patinage s'est engagé en ligne droite et j'ai perdu toute possibilité de faire un bon temps. Lors de ma deuxième sortie, le système électronique qui gère les changements de vitesses n'a pas fonctionné et mon cinquième rapport a été détruit. Ma journée était terminée.

« Je vais me battre demain (aujourd'hui) et je n'ai pas l'intention de baisser les bras. En course, tout peut arriver. »

### LA GRILLE DE DÉPART

	Temps m/h	
1. ( 6) Cristiano da Matta, Toyota/Lola, .....	58.135,	108.678
2. (26) Paul Tracy, Toronto, Honda/Lola, .....	58.172,	108.609
3. ( 4) Bruno Junqueira, Toyota/Lola, .....	58.256,	108.452
4. (12) Kenny Bräck, Toyota/Lola, .....	58.334,	108.307
5. (11) Christian Fittipaldi, Toyota/Lola, .....	58.477,	108.042
6. (27) Dario Franchitti, Honda/Lola, .....	58.488,	108.022
7. (52) Shinji Nakano, Honda/Lola, .....	58.554,	107.900
8. ( 8) Jimmy Vasser, Ford-Cosworth/Lola, .....	58.577,	107.858
9. (44) Scott Dixon, Toyota/Lola, .....	58.677,	107.674
10. (10) Tony Kanaan, Honda/Lola, .....	58.706,	107.621
11. (33) Alex Tagliani, Lachenaie, Ford-Cosworth/Reynard, .....	58.864,	107.332
12. ( 5) Tora Takagi, Toyota/Reynard, .....	58.930,	107.212
13. (51) Adrian Fernandez, Honda/Lola, .....	59.051,	106.992
14. (32) Patrick Carpentier, Joliette, Ford-Cosworth/Reynard, .....	59.108,	106.889
15. ( 9) Michel Jourdain Jr., Ford-Cosworth/Lola, .....	59.146,	106.820
16. (20) Townsend Bell, Toyota/Reynard, .....	59.484,	106.213
17. (55) Mario Dominguez, Ford-Cosworth/Lola, .....	59.673,	105.877
18. (39) Michael Andretti, Honda/Lola, .....	59.981,	105.333

AUJOURD'HUI 13 h 30

# TORONRONRONRONT

TORONTO VIBRERA AU  
SON DE LA SÉRIE CART.  
SUIVEZ LA COURSE À RDS.

**RDS**

## En Chine, l'État fait main basse sur les profits

FRANÇOIS HAUTER  
Le Figaro

EN CHINE, LE SPORT est une affaire d'État. Une affaire profitable. Le gouvernement chinois ne laisse donc que des miettes aux fédérations et aux entreprises privées. Grâce à la Coupe du monde de soccer et à la première participation chinoise à ce tournoi, Pékin empochera au minimum 550 millions de dollars, qui alimenteront en priorité les nouveaux fonds de retraite destinés aux ouvriers licenciés. Mais n'enrichiront guère la Fédération nationale de soccer.

L'essentiel des revenus chinois de cette Coupe du monde provient d'une loterie, de la vente des droits TV et des spots publicitaires (10 % du chiffre d'affaires). La télévision nationale (CCTV) a payé 27,5 millions d'euros au groupe Kirch pour s'assurer les droits de retransmission des matchs de 2002 et 2006. Elle prévoit en cumulé quelque huit milliards de téléspectateurs contre 2,8 milliards en 1998. Elle a déjà engrangé pour 25 millions US, pour 17 séquences. La plus chère d'entre elles (15 secondes pendant l'entracte des 64 matchs de cette Coupe) a été décrochée par la marque de boissons Jianlibao, pour 4 millions US. Une belle performance pour CCTV, qui reflète bien la croissance des entreprises chinoises : en 1998, la chaîne avait encaissé 12 millions US, pour 30 spots publicitaires. Encore ces chiffres ne sont-ils pas définitifs. Car, selon Guo Zhenxi, le directeur de la publicité de la chaîne, « CCTV va toucher au moins 50 millions US de publicité pendant la retransmission de la Coupe ». C'est-à-dire augmenter encore son volume d'affaires en faisant sponsoriser les commentaires en direct, pendant les matchs : en Chine, tout est possible dans le domaine publicitaire.

Dans les caisses de l'État tombent aussi les revenus de la loterie spéciale lancée en octobre 2001, juste après que la Chine se fut qualifiée pour cette Coupe du monde. La loterie s'est terminée le 27 avril. Son ambition était de drainer dans les caisses gouvernementales l'essentiel des paris que les mafias auraient organisés, de façon illicite. La loterie

nationale a été basée sur les performances de neuf clubs de division 1 en Italie et de quatre autres en Grande-Bretagne. Impossible de parier sur le championnat professionnel chinois, créé en 1994 : il est totalement biaisé. Les équipes de soccer locales sont sponsorisées par des entreprises chinoises et ces groupes industriels ne tolèrent pas que leurs équipes leur fassent perdre la face en ratant des matchs. Elles achètent donc les arbitres.

Les ventes de ces tickets de loterie à 2 yuans pièce ont rapporté 600 millions US. Il est vrai que la Chine compterait quelque 200 millions de supporters du ballon rond. Selon le centre de recherche du gouvernement sur les loteries, le marché de ces jeux de hasard devrait atteindre un chiffre d'affaires de plus de 10 milliards US d'ici à 2010, tant les Chinois sont enthousiastes pour ce type de jeux.

Largement privée des recettes des télévisions, la Fédération chinoise de soccer (FCF) et les clubs locaux se partagent les miettes du festin. La FCF doit se contenter de ses commanditaires : Phillips, Coca-Cola, Sina.com, China Mobile et Adidas. Ils ne peuvent apparaître sur les maillots des joueurs, et dépensent de modestes sommes, soit quelques millions de dollars, au total. S'y ajoute la moitié du prix des tickets vendus aux 25 000 Chinois qui se sont rendus en Corée du Sud pendant la Coupe du monde, un revenu d'environ 25 millions US pour la FCF.

En Chine, l'argent généré par le sport ne retourne pas au sport, comme ailleurs en Occident, car CCTV exploite sa position de monopole. La chaîne a par exemple conclu un contrat de trois ans avec le championnat national, pour retransmettre 25-30 matchs par an, au prix de 1,2 million US. Le chiffre d'affaires de l'industrie du sport en Chine est aujourd'hui estimé à 3 milliards US par an. Il est de 200 milliards US aux États-Unis. Aussi longtemps que l'État chinois voudra encaisser tous les profits du sport, le soccer national ne progressera guère, et faute d'argent, il se maintiendra à un niveau médiocre.

## LES NOUVELLES FRONTIÈRES DE LA PLANÈTE SOCCER

Le foot-business va-t-il profiter du Mondial 2002 pour s'étendre à d'autres terrains ? Les acteurs de la planète foot, équipementiers et commanditaires en tête, lorgnent d'abord la Chine : un pays en plein éveil en matière de « culture foot » et dont les réserves inégalables en joueurs et (télé)spectateurs pourraient offrir à terme de singulières perspectives économiques. Parallèlement, l'Amérique latine, terre traditionnelle de soccer, vacille sur ses bases. La crise économique, au Brésil puis aujourd'hui en Argentine, a fragilisé les clubs à l'extrême, même les plus prestigieux. Reste l'Afrique, où les grands clubs européens continuent de piller les talents d'un soccer en pleine progression, sans le moindre retour sur investissement pour un continent en quête désespérément d'infrastructures. Les journalistes du *Figaro* ont préparé dans le cadre du Mondial un dossier sur les grands axes économiques du développement du soccer. Trois textes qui présentent autant d'enjeux importants pour l'avenir du sport.



El Hadji Diouf et ses coéquipiers de la sélection sénégalaise ont suscité, au cours du dernier Mondial, une vague de sympathie partout sur la planète soccer. Adulés par des partisans avides de héros et de reconnaissance internationale, les joueurs sénégalais sont toutefois tous des « mercenaires » qui évoluent en Europe, principalement en France.

FRÉDÉRIC DE MONICAULT  
Le Figaro

**A**lors que l'Asie a accueilli sa première Coupe du monde, l'Afrique court toujours désespérément après la sienne. Le Maroc lorgnait bien sur l'édition 2006, mais l'Allemagne lui a finalement été préférée. L'horizon le plus proche est donc fixé à 2010, mais sans aucune certitude. Le problème épineux des infrastructures ajourne toujours un éventuel feu vert de la FIFA.

En Afrique, le dossier est d'autant plus sensible que, depuis des années, cette région du monde, prodigue en joueurs de grand talent, est l'objet d'une fuite des crampons en règle, destination l'Europe.

« Certes, depuis la nouvelle réglementation promulguée par la FIFA, qui interdit de faire signer des contrats à des joueurs de moins de 18 ans, cette scanda-

leuse évasion à la source pourrait être un peu tarie. Mais les clubs ont appris à contourner la loi : ils font venir les joueurs dans leurs centres de formation sans leur faire signer de contrat », s'insurge Faouzi Mahjoub, un observateur privilégié du soccer africain.

Autrement dit, le marché est resté « sauvage », avec des transactions qui s'embarassent d'autant moins de règles que le Vieux Continent fait plus que jamais figure d'eldorado. Reste que toute cette région du monde n'est pas désarmée de la même manière face à cette primauté européenne, largement illustrée par l'équipe du Sénégal, dont 99 %

de la sélection jouait l'an dernier dans des équipes de l'Hexagone.

« En réalité, il n'y a pas une, mais plusieurs Afrique du soccer. La première, illustrée en particulier par l'Afrique de l'Est, est totalement démunie ; en revanche, dans un certain nombre de pays (Maroc, Tunisie, Sénégal, Cameroun, Nigeria, Afrique du Sud...), il y a de l'argent dans le soccer, jusqu'à plusieurs centaines de milliers de dollars injectés par la FIFA, mais il ne profite qu'à quelques-uns », poursuit Faouzi Mahjoub.

À cet égard, l'exemple des joueurs camerounais restés trois jours en attente à Roissy, avant de s'envoler pour le Japon, pour

une sombre histoire de primes, est un exemple éloquent. Pourtant, la signature d'une convention en décembre 2000 entre le ministère des Sports et la Fédération camerounaise de soccer sur la répartition des recettes permettait de penser qu'un trait avait été tiré sur ces errements traditionnels au moment des grandes compétitions.

D'un strict point de vue géographique, les contours de l'économie du soccer africain épousent peu ou prou ceux du développement : quasi absente en Afrique de l'Est et dans l'Afrique sub-saharienne, elle émerge notamment en Afrique du Nord et en Afrique du Sud.



PHOTO AP

## L'Afrique dit halte au pillage de ses joueurs

Au Maghreb par exemple, l'Étoile sportive du Sahel, en Tunisie, a conquis ses galons de grand club omnisports, avec quelque 4,5 millions d'euros de budget, en majorité consacrés à son équipe professionnelle de soccer. « Les grands clubs du pays profitent des efforts considérables effectués par le gouvernement. Cela va de la mise à disposition des installations en passant par le renforcement du service médical ou encore l'exonération de charges sociales sur les salaires des joueurs. Parallèlement le mécénat privé et les droits de télévision constituent autant de recettes supplémentaires, explique Othman Jenayah,

le président de l'Étoile sportive. Pour toutes ces raisons, nous nous sentons très loin des dérivés en usage dans d'autres pays et en particulier de cet esclavagisme des Temps modernes qui concerne les joueurs. »

Une telle situation pour un club de soccer en Afrique est encore très exceptionnelle. Non seulement les infrastructures de qualité font cruellement défaut, mais les revenus viennent encore et surtout de commanditaires locaux et les droits de télévision sont quasi inexistantes. Sur ce dernier point, l'Afrique pâtit à la fois de conditions de retransmission défilantes et, pour cette Coupe du monde, de bisbilles

entre TV Africa, l'opérateur qui détient l'exclusivité des droits de retransmission, et les télévisions nationales. Pour autant, toutes ces difficultés n'empêchent pas d'avoir la foi.

Avec l'international français Patrick Vieira, les anciens joueurs Bernard Lama et Jimmy Adjovi-Bocco ont uni leurs efforts pour créer au Sénégal un Institut de formation aux métiers du soccer, à l'intention des jeunes âgés de 13 à 18 ans. La première promotion est attendue pour la rentrée prochaine. « Il s'agit d'offrir les meilleures chances aux jeunes sportifs africains, en utilisant le soccer comme un outil de développement social, économique et culturel tout en veillant à garantir à ces jeunes une insertion professionnelle sécurisée », explique Jimmy Adjovi-Bocco. Une action méritoire mais qui, en Afrique, reste encore au stade de prototype.

Dans ce tableau peu glorieux, seules quelques formations parviennent à sortir du lot, grâce notamment au système dit de la *parceria*, au terme duquel un partenaire financier s'engage à long terme avec un club moyennant des droits sur les contrats des joueurs et les recettes. Il reste que pour un Corinthians de Sao Paulo ou un Cruzeiro de Belo Horizonte, combien de clubs végètent ?

## La fragilité des clubs brésiliens

CHRISTINE LAGOUTTE  
Le Figaro

POUR SA 16<sup>e</sup> participation à une Coupe du monde, la *Selecao* devrait rapporter gros au Brésil. Selon les estimations de l'Association brésilienne des agences de publicité (Abap), ce sont plus d'un milliard US de recettes publicitaires et marketing qui sont attendus de la réalisation de cette fameuse *Penta* (cinquième couronne).

Cette manne contraste avec une situation financière catastrophique dans la plupart des grands clubs brésiliens. Trop dépendantes des droits TV (ils représentent jusqu'à 60 % de leurs budgets), ces formations n'ont jusqu'à maintenant développé ni politique marketing (le club Flamengo a attendu fin 2001 pour se pencher sur ce problème), ni formules d'abonnements pour leurs supporters, ni partenariat global avec un groupe de commanditaires officiels. Les clubs doivent aussi composer avec des calendriers aux rythmes éfrayants (certains jouent jusqu'à 100 matchs officiels par saison).

Du coup, dans ce pays où le soccer est roi, le business du sport ne représente pas 1,6 % du PIB brésilien (il est de 6 % dans de nombreux pays européens), rappelle *Sport Finance Marketing*. Quant aux commanditaires, ils se font tirer l'oreille pour accompagner des formations engluesées dans des dépenses pharaoniques pour payer leurs joueurs (lesquels s'expatrient en masse en Europe) et des bilans financiers peu transparents.

Dans ce tableau peu glorieux, seules quelques formations parviennent à sortir du lot, grâce notamment au système dit de la *parceria*, au terme duquel un partenaire financier s'engage à long terme avec un club moyennant des droits sur les contrats des joueurs et les recettes. Il reste que pour un Corinthians de Sao Paulo ou un Cruzeiro de Belo Horizonte, combien de clubs végètent ?

## SOCCER

## L'impact s'incline à Rochester

ROCHESTER — Un but de Dan Stebbins à la neuvième minute de la prolongation a procuré une victoire de 1-0 aux Raging Rhinos de Rochester contre l'Impact de Montréal, hier, lors d'un match qui aurait pu relancer la course au premier rang dans la section Nord-Est.

Le but vainqueur a été préparé par Lenin Steenkamp, qui a permis à Stebbins de filer seul vers le gardien Greg Sutton. Avec le défenseur Gabriel Gervais à ses trousses, Stebbins a décoché un tir haut.

Le gardien Pat Onstad a quant à lui récolté un sixième blanchissage cette saison pour les champions de la A-League en 2000 et 2001.

« Nous avons joué un de nos meilleurs matches cette saison, a souligné le défenseur Nevio Pizzolitto, qui a été solide, à l'instar de toute la défensive montréalaise. Nous avons eu un seul moment de faiblesse, qui a mené à leur but, mais c'est tout. »

« Nous avons donné une bonne performance sur un terrain où il est toujours très difficile de s'imposer, alors c'est positif, sauf en ce qui concerne le résultat final, a affirmé l'entraîneur montréalais Bob Lilley.

« On a retrouvé l'Impact des huit premiers matches de la saison. La grande question, c'était de voir comment les joueurs réagiraient après cette défaite contre Cincinnati. Ils ont joué avec rythme et ils ont gagné en force au fur et à mesure que le match avançait. Notre série contre Rochester est égale à 1-1 et c'est un match qui va nous aider à rebâtir notre confiance. »

Le onze montréalais, qui n'a pas de victoire à ses quatre derniers matches (0-3-1), se retrouve à 11 points des Rhinos et du sommet de sa section, mais il a toujours un match de plus à disputer. Il aura une chance de prendre sa revanche dès mercredi puisque les Rhinos seront alors les visiteurs au complexe sportif Claude-Robillard, endroit où ils avaient baissé pavillon 1-0 le 21 juin.

Le match de mercredi sera télédiffusé en direct à RDS.

## GOLF



George Bush junior prie pour que le coup roulé de son père atteigne la cible au cours d'une ronde de golf familiale, hier, à Kennebunkport. Le président des États-Unis célèbre son 56<sup>e</sup> anniversaire de naissance en compagnie de ses proches.

PHOTO AP

## Un autre 69 pour Sorenstam

« Je sais que je joue suffisamment bien pour gagner »

Associated Press

HUTCHINSON, Kansas — Le parcours de Prairie Dunes pourrait avoir trouvé son Waterloo en Annika Sorenstam.

La Suédoise a livré un deuxième parcours consécutif de 69, un coup sous la normale, et elle occupe le sommet du classement après la troisième ronde de l'Omnium de golf féminin des États-Unis, disputée hier, sous une chaleur torride.

Avec un dossier cumulatif de 208, deux coups sous la normale, Sorenstam est la seule joueuse à afficher un score inférieur au par.

Son avance est de deux coups sur Jill McGill (69) et Juli Inkster (71), et de trois sur l'Australienne Shani Waugh (71).

La Canadienne Lorie Kane, qui a signé une carte de 69, partage le septième rang avec Lynette Brooky (69) et Carin Koch (70), sept coups derrière la meneuse.

Dawn Coe-Jones, la seule autre Canadienne encore en lice, a connu une désastreuse ronde de 81, marquée de neuf boguys, un double boguie et aucun oiselet.

Elle affiche un total de 225, 15 coups au-dessus de la normale.

Sorenstam, gagnante de six des 12 tournois auxquels elle a participé depuis le début de la saison, n'a raté que trois verts et aucune allée au cours de la troisième journée.

Elle a pris le contrôle du tournoi en inscrivant un oiselet au 16<sup>e</sup> trou, un fait rare, grâce à un coup d'approche qui s'est arrêté à 12 pieds de la cible.

« Si je peux continuer ainsi, je serai heureuse », a lancé Sorenstam, qui amorcera le dernier parcours en compagnie de McGill, aujourd'hui.

« Je frappe la balle aussi bien qu'il m'est possible de le faire. Je sais que je joue suffisamment bien pour gagner et je ne crains pas les autres joueuses. Mon but, demain (aujourd'hui), sera d'atteindre toutes les allées et tous les verts », a ajouté Sorenstam, qui est à la recherche de sa deuxième victoire à un tournoi du grand chelem cette saison.

Après avoir évité les erreurs en première moitié de parcours, hier, McGill a commis des boguys aux 13<sup>e</sup> et 18<sup>e</sup> trous.

« J'aurais aimé terminer la journée avec un score inférieur à la normale. Mais il en va ainsi et il faut penser à demain », a déclaré McGill.

« Elle est une vraie machine, a par ailleurs loué McGill, au sujet de la meneuse. Je ne crois pas qu'elle commette d'erreurs majeures. »

De son côté, Inkster a atteint seulement huit verts en coups réglementaires.

Elle a néanmoins trouvé le moyen de sauver sept normales, pour conserver ses espoirs de devenir la golfeuse la plus âgée, à 42 ans, à gagner l'Omnium des États-Unis.

« Je vais devoir mieux jouer. Je m'en suis bien sortie dans les circonstances, mais Annika ne commettra pas d'erreurs. Ai-je encore une chance de gagner ? Oui. Tout ce dont j'ai besoin pour me relancer est un ou deux bons coups », a affirmé Inkster.

## Allenby en tête à l'Omnium Western

LEMONT, Illinois — Inclus dans un tableau des meneurs des plus congestionné, l'Australien Robert Allenby peut se targuer d'avoir réalisé le bond le plus impressionnant de la journée, hier.

Après avoir réussi un aigle au 15<sup>e</sup> trou, une normale 5, Allenby est revenu à la charge avec un oiselet au 16<sup>e</sup> pour s'emparer d'une priorité de deux coups après la troisième ronde de l'Omnium Western de la PGA.

Allenby, le gagnant de ce tournoi en 2000, a terminé la troisième journée avec un 65, sept coups sous la normale. Son score cumulatif se chiffre à 201, 15 coups de moins que la normale.

« J'ai hâte à demain (aujourd'hui). Je me sens bien et en pleine confiance. Je me suis placé en bonne posture et j'espère bien en profiter, a lancé Allenby, un golfeur originaire de Melbourne, en Australie.

Auteur d'un 67 hier, Neal Lancaster est seul au deuxième rang.

« J'ai eu plusieurs occasions d'inscrire des oiselets, a admis Lancaster. J'en ai peut-être raté trois, quatre ou cinq. Mais vous ne pouvez être totalement insatisfait quand vous terminez votre journée avec huit oiselets ».

Jerry Kelly (68) et Bob Estes (68) se partagent le troisième rang, à un coup de Lancaster.

Le Canadien Mike Weir a connu un troisième parcours de 68 et il affiche un total de 211, bon pour le 36<sup>e</sup> rang. Son compatriote Glen Hnatiuk a dû se contenter d'une carte de 71, ce qui le laisse avec un total de 214 à l'aube de la dernière ronde.

### Walter Morgan signe un record à l'Omnium canadien senior

L'Américain Walter Morgan a établi un record du parcours du club Essex, à LaSalle, en Ontario, grâce à un remarquable score de 60, hier, et il s'est approché à deux coups des meneurs, Tom Jenkins et Morris Hatalsky, à l'issue de la deuxième ronde de l'Omnium canadien AT & T du circuit senior de la PGA.

Morgan, qui est âgé de 61 ans, a enregistré 12 oiselets et il a effacé la marque de 63 inscrite par Jenkins en première ronde.

À l'issue de sa performance de 11 coups sous la normale, Morgan présente un dossier cumulatif de 133, le même que Bruce Summerhays.

Morgan et Summerhays occupent le quatrième rang, un coup derrière Bruce Lietzke, auteur d'un 62 hier, grâce à sept oiselets et un aigle.

Incapable de maintenir la précision de la veille, Jenkins a commis deux boguys, hier, en route vers un score de 68.

De son côté, Hatalsky a inscrit des aigles aux 10<sup>e</sup> et 13<sup>e</sup> trous, des normales 5, et il a terminé la journée avec un dossier de 67.

Grâce à son total de 134, l'Ontarien Gar Hamilton est le meilleur Canadien. Il détient le sixième échelon, ex aequo avec Butch Sheehan.

Après sa ronde de 78 vendredi, Jean Morin, de Saint-Luc, s'est ressaisi, ramenant une carte de 71. —AP et CP

LE CLASSEMENT

1. Lance Armstrong (USA/USP) - les 7 km - 09:08. (moy: 45,985 km/h)	à 00:02.
2. Laurent Jalabert (Fra/CST)	à 00:03.
3. Raimondas Rumšas (Lit/LAM)	à 00:04.
4. Santiago Botero (Col/KEL)	à 00:05.
5. David Millar (GBR/COF)	à 00:06.
6. Laurent Brochard (Fra/DEL)	à 00:08.
7. Dario Frigo (Ita/TAC)	à 00:09.
8. Igor Gonzalez Galdeano (Esp/ONE)	à 00:10.
9. Joseba Beloki (Esp/ONE)	à 00:11.
10. Laszlo Bodrogi (Hun/MAP)	à 00:12.
11. Bradley McGee (Aus/FDJ)	à 00:13.
12. Francisco Mancebo (Esp/BAN)	à 00:14.
13. Antonio Tauler (Esp/KEL)	à 00:15.
14. Inigo Cuesta (Esp/COF)	à 00:16.
15. Serhij Honchar (Ukr/FAS)	à 00:17.
16. Tyler Hamilton (USA/CST)	à 00:18.
17. Andrea Peron (Ita/CST)	à 00:19.
18. Levy Leipheimer (USA/RAB)	à 00:20.
19. Rubens Bertogliati (Sui/LAM)	à 00:21.
20. David Moncoutié (Fra/COF)	à 00:22.
21. Roberto Heras (Esp/USP)	à 00:23.
22. Mario Aerts (Bel/LOT)	à 00:24.
23. Richard Virenque (Fra/DFE)	à 00:25.
24. Rik Verbrugghe (Bel/LOT)	à 00:26.
25. Viatcheslav Ekimov (Rus/USP)	à 00:27.
26. Francisco Cabello (Esp/KEL)	à 00:28.
27. Ivan Basso (Ita/FAS)	à 00:29.
28. Baden Cooke (Aus/FDJ)	à 00:30.
29. George Hincapie (USA/USP)	à 00:31.
30. Jorg Jaksche (Aut/ONE)	à 00:32.
31. Pedro Horillo (Esp/MAP)	à 00:33.
32. Beat Zberg (Sui/RAB)	à 00:34.
33. Sandy Casar (Fra/FDJ)	à 00:35.
34. Marzio Bruseghin (Ita/BAN)	à 00:36.
35. Laurent Dufaux (Sui/ALS)	à 00:37.
36. Carlos Sastre (Esp/CST)	à 00:38.
37. Stuart O'Grady (Aus/C.A)	à 00:39.
38. José Enrique Gutierrez (Esp/KEL)	à 00:40.
39. Iban Mayo (Esp/EUS)	à 00:41.
40. Christophe Moreau (Fra/C.A)	à 00:42.
41. Danilo Hondo (Aut/TEL)	à 00:43.
42. Floyd Landis (USA/USP)	à 00:44.
43. Erik Zabel (Aut/TEL)	à 00:45.
44. Bram De Groot (Pbs/RAB)	à 00:46.
45. Franck Bouyer (Fra/BJR)	à 00:47.
46. Unai Etxebarria (Ven/EUS)	à 00:48.
47. Erik Dekker (Pbs/RAB)	à 00:49.
48. Michaël Boogerd (Pbs/RAB)	à 00:50.
49. Patrice Halgand (Fra/DEL)	à 00:51.
50. Tomas Konecny (Tch/DFE)	à 00:52.
51. Leon Van Bon (Pbs/DFE)	à 00:53.
52. Haimar Zubeldia (Esp/EUS)	à 00:54.
53. Samuel Sanchez (Esp/EUS)	à 00:55.
54. Oscar Freire (Esp/MAP)	à 00:56.
55. Axel Merckx (Bel/DFE)	à 00:57.
56. José Luis Rubiera (Esp/USP)	à 00:58.
57. Laurent Lefèvre (Fra/DEL)	à 00:59.
58. Robert Hunter (Aut/MAP)	à 01:00.
59. Alessandro Cortinovis (Ita/LAM)	à 01:01.
60. Nicolas Vogondy (Fra/FDJ)	à 01:02.
61. Massimiliano Lelli (Ita/COF)	à 01:03.
62. Jaan Kirsipuu (Est/A2R)	à 01:04.
63. Steffen Wesemann (Aut/TEL)	à 01:05.
64. Abraham Olano (Esp/ONE)	à 01:06.
65. Alexandre Shefer (Kz/ALS)	à 01:07.
66. Ruslan Ivanov (Mol/ALS)	à 01:08.
67. Volodimir Gustov (Ukr/FAS)	à 01:09.
68. Jens Voigt (Aut/C.A)	à 01:10.
69. Robbie McEwen (Aus/LOT)	à 01:11.
70. Paul Van Hyfte (Bel/CST)	à 01:12.
71. Servais Knave (Pbs/DFE)	à 01:13.
72. Nicki Sorensen (Dan/CST)	à 01:14.
73. Oscar Sevilla (Esp/KEL)	à 01:15.
74. Ludo Dierckx (Bel/LAM)	à 01:16.
75. Constantino Zaballa (Esp/KEL)	à 01:17.
76. Peter Luttenberger (Aut/TAC)	à 01:18.
77. Christophe Mengin (Fra/FDJ)	à 01:19.
78. Andrei Kivilev (Kz/COF)	à 01:20.
79. Anthony Morin (Fra/C.A)	à 01:21.
80. Ludovic Turpin (Fra/A2R)	à 01:22.
81. Emmanuel Magnien (Fra/BJR)	à 01:23.
82. David Latasa (Esp/BAN)	à 01:24.
83. Isidro Nozal (Esp/ONE)	à 01:25.
84. Christophe Brandt (Bel/LOT)	à 01:26.
85. Inigo Chaurreau (Esp/A2R)	à 01:27.
86. Serguei Ivanov (Rus/FAS)	à 01:28.
87. José Azevedo (Por/ONE)	à 01:29.
88. Dariusz Baranowski (Pol/BAN)	à 01:30.
89. Christophe Oriol (Fra/A2R)	à 01:31.
90. Cristian Moreni (Ita/ALS)	à 01:32.
91. Udo Bolts (Aut/TEL)	à 01:33.
92. Gorka Arrizabalaga (Esp/EUS)	à 01:34.
93. Walter Bénéteau (Fra/BJR)	à 01:35.
94. Bobby Julich (USA/TEL)	à 01:36.
95. Franck Renier (Fra/BJR)	à 01:37.
96. Fabio Baldato (Ita/FAS)	à 01:38.
97. Mikel Pradera (Esp/ONE)	à 01:39.
98. Giuseppe Guerini (Ita/TEL)	à 01:40.
99. Marcos Serrano (Esp/ONE)	à 01:41.
100. Jérôme Pineau (Fra/BJR)	à 01:42.
101. Kevin Livingston (USA/TEL)	à 01:43.
102. Jean-Cyril Robin (Fra/FDJ)	à 01:44.
103. François Simon (Fra/BJR)	à 01:45.
104. Jakob Piil (Dan/CST)	à 01:46.
105. Grischka Niermann (Aut/RAB)	à 01:47.
106. Gianluca Bortolami (Ita/TAC)	à 01:48.
107. Santiago Perez (Esp/KEL)	à 01:49.
108. Denis Menchov (Rus/BAN)	à 01:50.
109. Wladimir Belli (Ita/FAS)	à 01:51.
110. Alvaro G. Galdeano (Esp/ONE)	à 01:52.



PHOTO AP

Vainqueur des trois dernières éditions du Tour de France, Lance Armstrong a bien entrepris celle de 2002.

## Le portrait-robot du coureur

LUXEMBOURG — Le coureur moyen du Tour de France 2002 mesure 1,79 m et pèse 73,1 kg, selon le portrait-robot dressé après la visite médicale passée par tous les concurrents de la Grande Boucle.

La fréquence cardiaque de ce coureur virtuel est de 52 pulsations/minute, sa tension artérielle de 11,5/6,5.

**Les plus petits :** Miguel Martinez (France) et David Etxebarria (Espagne), 1,63 m.

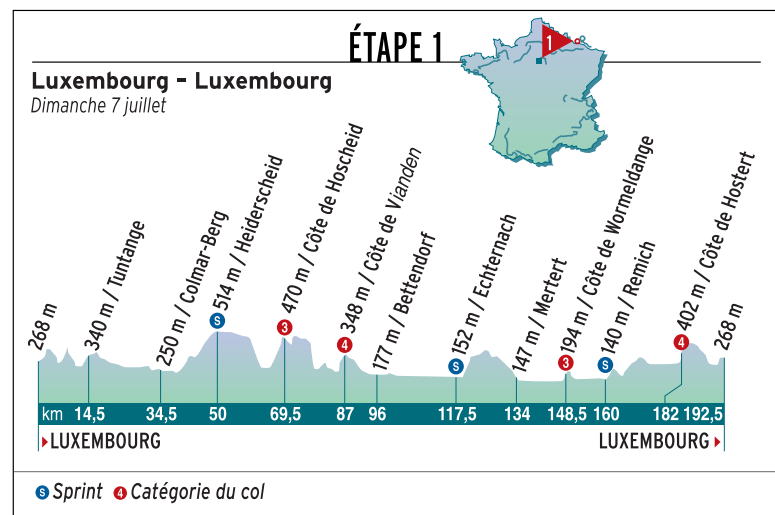
**Le plus grand :** Andy Flickinger (France), 1,93 m.

**Le plus léger :** Alexandre Botcharov (Russie), 55,4 kg.

**Le plus lourd :** Marco Serpellini (Italie), 87 kg.

**La plus grande capacité vitale :** Giuseppe Guerini (Italie), 8,69 l.

**La fréquence cardiaque la plus lente :** Santiago Perez (Espagne), 33 pulsations/min. —AFP



# « Un soulagement »

## Armstrong dépossède Jalabert du meilleur temps du prologue

LUXEMBOURG — L'Américain Lance Armstrong (US Postal) a endossé le premier maillot jaune du Tour de France, hier après-midi, après sa victoire dans le prologue de Luxembourg.

Armstrong, triple vainqueur de l'épreuve, a devancé de deux secondes le Français Laurent Jalabert, qu'il a dépossédé du meilleur temps in extremis au terme des sept kilomètres. Le Lituanien Raimondas Rumšas s'est classé troisième devant le Colombien Santiago Botero, autre candidat au podium, et le Britannique David Millar.

Les Espagnols Igor Gonzalez de Galdeano et Joseba Beloki ont pris rang dans les dix premiers, tout comme le Français Laurent Brochard (sixième) et l'Italien Dario Frigo (septième).

« Je regardais la course dans le bus avec mon équipe. Quand j'ai vu le temps de Botero, je me suis demandé s'il serait possible de faire mieux. Mais les conditions étaient très bonnes, la route était sèche et je me sentais fort sur ce parcours », a déclaré le triple vainqueur du Tour après sa performance.

« Je suis très content de cette victoire, c'est un soulagement. Mais on verra plus tard dans les étapes de montagne », a poursuivi Armstrong, victorieux pour la première fois de l'année dans un contre-la-montre.

Armstrong a insisté sur l'importance de la seconde partie du parcours. « Des coureurs qui avaient deux secondes d'avance sur moi au pointage intermédiaire ont terminé à 20 secondes. La première partie comportait beaucoup de virages, la seconde me convenait avec une bonne côte. »

« C'était un prologue particulier, très vallonné, en ville, a poursuivi le Texan. Mais je pense que nous ne défendrons pas spécialement ce maillot. Je songe plutôt au contre-la-montre par équipes. »

Le leader de l'US Postal a expliqué aussi pourquoi il n'avait pas voulu porter le maillot jaune en tant que tenant du titre. « J'estime que ce n'est pas

correct de commencer le Tour avec le maillot jaune. C'est une autre course. Je préfère mettre une autre tenue. »

Dans ce prologue sinueux et exigeant, les écarts sont restés limités. Les Français Richard Virenque et David Moncoutié ont cédé seulement 17 secondes à Armstrong, une seconde de plus que l'Américain Levy Leipheimer.

En revanche, le Français Christophe Moreau, en retrait, a déboursé 24 secondes et l'Espagnol Oscar Sevilla plus d'une demi-minute.

Armstrong, 30 ans, avait gagné le prologue du Tour en 1999, au Puy-du-Fou.

« J'ai vu le soleil arriver quand je suis parti, je ne sais pas si c'est un signe », a déclaré Armstrong, qui s'est échauffé devant sa femme et ses trois enfants.

« Luke (son fils) aime beaucoup jouer. Pour moi, la famille est le plus important. Laisser mes enfants, c'est très difficile. »

## ILS ONT DIT

> **Laurent Jalabert (France, deuxième) :** « C'était à l'image d'un Grand Prix de F1 : il fallait faire les bons choix et avoir les justes trajectoires. J'ai cherché le braquet adapté au parcours. Je suis satisfait de ma course. Mais il y avait une fusée bleue. Lui, au moins, ne nous a pas oubliés. »

> **Laszlo Bodrogi (Hongrie, dixième) :** « Aujourd'hui, j'avais des bonnes jambes. C'est une excellente nouvelle, car toute la semaine, je n'étais pas bien, démoralisé, sans ressort. »

> **Richard Virenque (France, 23<sup>e</sup>) :** « Ça été difficile comme tous les chronos. Mais j'ai bien géré l'effort, avec un bon départ. Dans la montée, j'étais survolté. Cette place me donne du baume au cœur. Je craignais les conditions climatiques. Le public m'a poussé, mais ce sera davantage encore dans dix jours. J'ai mis un point d'honneur à tout donner. Dommage pour Laurent (Jalabert). » —AFP



## CYCLISME

## Ullrich admet avoir pris deux cachets la veille d'un contrôle antidopage

FRANCFORT — Le cycliste allemand Jan Ullrich a reconnu hier qu'il avait pris « deux petits cachets » dans une discothèque la veille du contrôle antidopage dont les résultats sont positifs aux amphétamines. Il a assuré qu'il s'agissait d'une « stupidité » et non d'une tentative d'amélioration frauduleuse de ses performances sportives.

S'exprimant devant les journalistes à Francfort pour la première fois depuis la publication des résultats le 12 juin, Ullrich a ajouté qu'il n'avait pas demandé de contre-expertise. Les cachets lui ont été fournis par une connaissance.

« J'ai accepté les résultats positifs, a précisé le vainqueur du Tour de France 1997, ça signifie que, pour la première fois de ma longue carrière, je suis positif. »

Le cycliste de 28 ans, qui récupérerait d'une opération du genou pratiquée le 28 mai, a insisté sur le fait que la prise de cachet correspondait à la traversée depuis la blessure qui l'a éloigné du circuit, d'une période de difficultés personnelles.

« Je n'ai jamais utilisé de substances interdites pour améliorer mes performances », a-t-il assuré, l'air fatigué.

Ullrich, qui est intervenu le jour du prologue du Tour de France à Luxembourg, risque une suspension de compétition de six mois à un an. La décision devrait tomber dans les prochaines semaines. Il court sous les couleurs de Telekom, qui l'a soutenu, estimant qu'il avait « pris cette substance dans une situation extrême ». Le 1<sup>er</sup> mai, il avait été arrêté ivre au volant.

Ullrich a ajouté que cet « incident » ne faisait que renforcer sa détermination à reprendre le vélo et à remporter des courses de premier plan. « J'ai eu tellement de succès récemment, c'est juste une chute personnelle et une erreur que j'ai commise en tant qu'être humain. Je ne peux pas terminer ma carrière ainsi. » —AFP

## SPORT MOTORISÉ



Christopher Thomson a été éjecté de son embarcation au cours de l'épreuve Can-Am/Pro dans le cadre des Régates de Valleyfield.

PHOTO CP

## Le favori local Haworth obtient une place en finale à Valleyfield

PATRICK HAWORTH, le favori local, s'est assuré d'une participation à la finale dans la classe Unlimited Light après s'être classé deuxième des qualifications, hier, dans le cadre des 64<sup>e</sup> Régates de Valleyfield.

L'Américain Randy Haas (Miss Compair) a dominé les qualifications grâce à une vitesse moyenne de 140,1 km/h. Haworth (Pocket Mechanic) a pour sa part atteint une vitesse moyenne de 137,4 km/h.

Dans la classe Grand National Hydro, Cal Phipps s'est imposé à bord de son embarcation Lil Debt à la suite d'une vitesse moyenne de 124,0 km/h.

Il a devancé Dennis Macy (The Menace) par seulement quelques pieds. George Kennedy fils a terminé en troisième position (vitesse moyenne de 115,8 km/h).

Les finales sont présentées aujourd'hui. —PC

## SOCCER

## Ronaldo reste à l'Inter Milan

MADRID — L'attaquant brésilien Ronaldo, champion du monde 2002 avec la sélection de son pays, a affirmé hier qu'il restait à l'Inter Milan (première division italienne), souhaitant ainsi faire une mise au point après des informations de la presse selon lesquelles il intéressait le Real Madrid (première division espagnole).

« Le Real Madrid est une grande équipe, l'une des plus importantes au monde, mais il a ses joueurs, et moi, j'ai déjà une équipe, l'Inter », a-t-il assuré dans une interview publiée par le quotidien madrilène sportif *Marca*.

« Ça fait longtemps que le président (de l'Inter) Moratti me fait confiance et je lui suis totalement fidèle. Lorsque j'ai traversé des moments très difficiles, ayant été blessé à plusieurs reprises, le président a toujours été à mes côtés et je ne peux pas le trahir », a-t-il renchéri.

Selon Ronaldo, le Real Madrid ne s'est pas mis en contact avec lui, pas plus qu'avec ses représentants, Alexandre Martins et Reinaldo Pita.

« Je veux tout oublier jusqu'à mon retour le 5 août » au club milanais, a-t-il indiqué. « En attendant, je vais profiter de mes premières vacances depuis pas mal de temps », a-t-il insisté.

« Je crois que je resterai au Brésil (...) après la publication de fuites selon lesquelles je pensais me rendre à Hawaï pour me reposer », a-t-il souligné.

Le journal italien la *Gazzetta dello sport* avait laissé entendre que le Milanais intéressait le Real Madrid, en citant Roberto Carlos, le défenseur brésilien du club champion d'Europe.

—AFP

## EN BREF

### VÉLO DE MONTAGNE

APRÈS UNE COURSE exceptionnelle au Mont Sainte-Anne la fin de semaine dernière, Marie-Hélène Prémont, de Château-Richer, a été contrainte à l'abandon lors de la quatrième étape de la Coupe du monde disputée à Grouse Mountain, en Colombie-Britannique. L'Allemande Sabine Spitz a été la première à franchir le fil d'arrivée après les cinq boucles du parcours. Prémont, avait fini septième au Mont Ste-Anne.

## SOCCER

LE GARDIEN Oliver Kahn devrait rater six semaines d'activité à la suite d'une blessure à un doigt subie lors de la finale du Mondial, ont annoncé ses médecins, hier. Élu meilleur joueur de la Coupe du monde, Kahn s'est déchiré un ligament de l'auriculaire gauche lors de la défaite de 2-0 de l'Allemagne contre le Brésil.

## ATHLÉTISME

APRÈS AVOIR amélioré ses marques personnelles aux 800 et 1500 mètres plus tôt cette saison, Émilie Mondor,

de Mascouche, a répété sur 5000 m, hier, lors du Maine Distance Festival. Stoppant le chronomètre à 15:42,07, l'athlète de 25 ans a retranché plus de huit secondes à son meilleur temps. Du coup, elle s'est approchée du record québécois détenu par Carole Rouillard (15:37,80) depuis 1989. « J'ai fait ce que j'avais à faire cette saison », a déclaré Mondor, huitième de l'épreuve.

## TENNIS

DES HUIT FAVORIS aux épreuves de qualification du Challenger de Granby, seul le septième, le Canadien Michal Cizek, ne sera pas en lice pour mériter une place au tableau principal. Le dernier tour des qualifications commencera à 10 h aujourd'hui. Le premier tour du tableau principal sera disputé demain... Les organisateurs du Masters ont annoncé que les éditions 2003 et 2004 de ce tournoi comptant pour le circuit ATP auront lieu à Houston.

## BASEBALL

LES YANKEES de New York ont acquis le lanceur droitier Jeff Weaver des Tigers de Detroit dans une transaction impliquant trois équipes. Weaver a présenté un dossier de 6-8 et une moyenne de points mérités de 3,18 chez les Tigers, 30-54 cette saison. Les Tigers ont obtenu le premier-but Carlos Pena alors que les A's d'Oakland ont mis la main sur le lanceur gaucher Ted Lilly.



HOCKEY

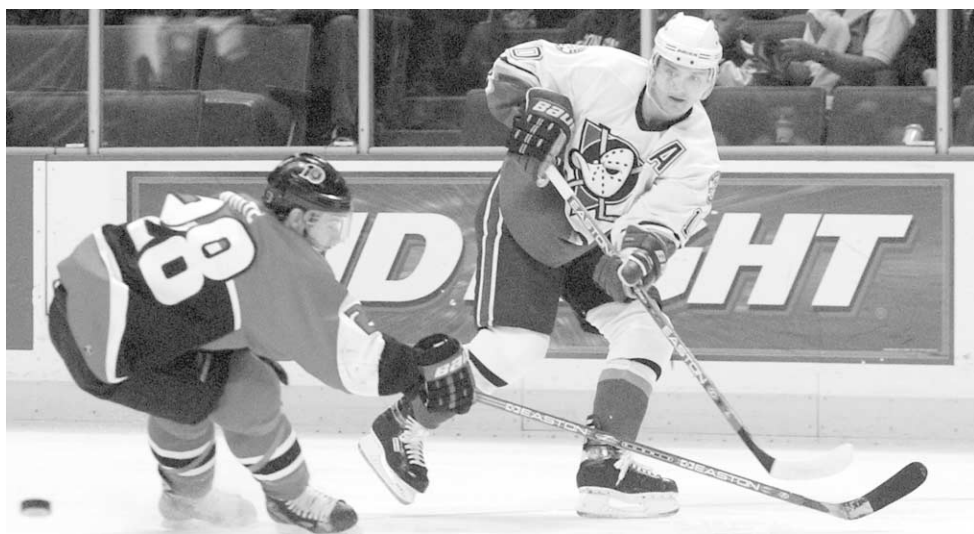


PHOTO AP

Oleg Tverdovsky en sera à sa cinquième équipe en neufs saisons dans la LNH.

# Sykora à Anaheim, Tverdovsky et Friesen au New Jersey

ANAHEIM, Californie — L'ailier droit Petr Sykora déménage du New Jersey à Anaheim à la suite d'un transfert entre les Devils et les Mighty Ducks impliquant un total de sept joueurs.

Les Mighty Ducks ont également fait l'acquisition du défenseur Mike Commodore, du gardien de but Jean-François Dampousse et de l'ailier droit d'avenir Igor Pohanka. En retour, ils cèdent l'ailier gauche Jeff Friesen, le défenseur Oleg Tverdovsky et l'ailier droit Maxim Balmochnykh.

Sykora a joué un rôle de premier plan avec les Devils lors de leur conquête de la Coupe Stanley il y a deux ans. Le Tchèque de 25 ans totalise 350 points, dont 145 buts, en 445 matches en carrière.

« Il sera en mesure de compter des buts en jouant avec Adam Oates et Paul Kariya, a expliqué le directeur général des Mighty Ducks, Bryan Murray. On a le sentiment qu'il fera une énorme différence sur notre attaque massive et nos unités spéciales. Il a le potentiel de récolter de 70 à 80 points avec nous.

« On repart sur de nouvelles bases et on a un nouvel entraîneur, a poursuivi

Murray. Espérons que ces nouvelles personnes feront une immense différence dans notre organisation. Si vous changez seulement des joueurs de quatrième trio, ça n'a pas beaucoup d'impact dans une équipe. »

Commodore, un défenseur de 6'4 de 22 ans, a participé à 57 matches dans la LNH au cours des deux dernières saisons.

Dampousse, 22 ans et originaire de Saint-Alexis, a passé la plus grande partie de la dernière saison à Albany. Il a compilé une fiche de 1-3-0 à ses premiers départs dans la LNH.

Le Slovaque Pohanka a pris part à 57 rencontres dans la Ligue de l'Ouest avec les Raiders de Prince Albert.

Friesen, 25 ans, a obtenu 17 buts et 43 points en 81 matches avec les Mighty Ducks la saison dernière. En 608 matches en carrière, il a réussi 168 buts, 237 passes et 405 points.

Tverdovsky, 26 ans, en est à sa cinquième équipe dans la LNH. Le défenseur à caractère offensif a totalisé 69 buts et 208 passes en 565 matches.

Balmochnykh, 23 ans, a disputé six matches dans la LNH il y a deux ans.

HIPPISME

# Lamaze gagne le Challenge Desjardins

ÉRIC LAMAZE a remporté le Challenge Desjardins doté d'une bourse de 20 000 \$ dans le cadre de la 13<sup>e</sup> édition de la Classique internationale de Blainville.

Quarante-quatre chevaux se sont exécutés sur le parcours modifié de sauts d'obstacles dessiné par Pierre Jolicoeur. Dix ont accédé à la finale.

Lamaze, qui a exécuté une première ronde sans faute en montant Millcreek

Marco Teare, a inscrit un chrono de 39,44 secondes pour la victoire.

Cette victoire était la deuxième de suite pour les écuries Millcreek de Cambridge, en Ontario, propriétaire de Millcreek Marco Teare.

L'Ontarien Ian Milla, sur Glory Days, a terminé deuxième pour une deuxième journée d'affilée. Vendredi, Millar montrait Aftershock. —PC

GOLF

WESTERN - PGA

À LEMONT, ILL

Robert Allenby	69-67-65-201
Neal Lancaster	68-68-67-203
Jerry Kelly	67-69-68-204
Bob Estes	66-70-68-204
Davis Love III	67-70-68-205
John Cook	67-66-72-205
David Frost	67-73-66-206
Chris Riley	70-70-66-206
Duffy Waldorf	70-70-66-206
Scott Verplank	67-69-70-206
Stuart Appleby	70-65-71-206
Bob Tway	70-72-65-207
Nick Price	73-68-66-207
John Senden	71-70-66-207
Brandt Jobe	69-69-69-207
Paul Gow	69-68-70-207
Vijay Singh	68-67-72-207
Jess Daley	74-67-67-208
Kevin Sutherland	75-65-68-208
Joey Sindelar	69-70-69-208
John Riegger	74-69-66-209
Geoff Ogilvy	70-72-67-209
Matt Gogel	70-70-69-209
Lee Janzen	72-67-70-209
Luke Donald	68-70-71-209
David Gossett	65-73-71-209
Joe Durant	68-68-73-209
Peter Lonard	71-71-68-210
Tommy Armour III	74-68-68-210
Briny Baird	71-69-70-210
Cameron Beckman	73-66-71-210
Harrison Frazer	71-68-71-210
Shawn Micheel	69-70-71-210
Steve Elkington	71-67-72-210
Jonathan Byrd	67-68-75-210
Mike Weir	71-72-68-211
Loren Roberts	71-72-68-211
Steve Flesch	73-69-69-211
Steve Lowery	70-71-70-211
Rory Sabbatini	71-70-70-211
Justin Leonard	69-72-70-211
David Toms	68-73-70-211
J.J. Henry	70-70-71-211
Carl Paulson	71-68-72-211
Tom Byrum	68-71-72-211
Rocco Mediate	69-68-74-211
Mike Sposa	71-72-69-212
Greg Chalmers	71-72-69-212
Brian Gay	69-73-70-212
Bradley Hughes	68-74-70-212
Steve Stricker	74-67-71-212
Jonathan Kaye	71-70-71-212
Jeff Sluman	70-71-71-212
Joel Edwards	69-71-72-212
Bob Burns	73-70-70-213
Michael Muehr	71-72-70-213
Glen Day	69-72-72-213
Brent Geiberger	73-68-72-213
Stephen Gangloff	69-70-74-213
Franklin Langham	68-70-75-213
Steve Allan	72-71-71-214
Glen Hnatuk	71-72-71-214
Chad Campbell	72-70-72-214
Carlos Franco	71-71-72-214
Bo Van Pelt	73-69-72-214
Tim Clark	70-71-73-214
John Rollins	73-68-73-214
Blaine McCallister	69-72-73-214
Heath Stocum	72-71-72-215
Skip Kendall	74-69-72-215
Craig Perks	71-72-72-215
Ben Crane	71-72-72-215
Jeff Gove	73-70-72-215
Grant Waite	70-72-73-215
Scott Dunlap	73-70-73-216
Notah Begay III	68-74-74-216
Rich Beem	71-72-74-217
Bryce Molder	71-72-74-217
Jerry Smith	71-72-74-217
Scott McCarron	69-72-76-217
Tom Pernice, Jr.	69-72-76-217
Craig Barlow	70-71-77-218
Bubba Dickerson	72-71-76-219
Robert Damron	75-68-76-219
Mark Brooks	73-69-77-219
Frank Nobilo	71-70-78-219

À LASALLE, ONT.

Morris Hataalsky	67-64-131
Tom Jenkins	63-68-131
Bruce Lietzke	70-62-132
Walter Morgan	73-60-133
Bruce Summerhays	68-65-133
Butch Sheehan	68-66-134
Gar Hamilton	65-69-134
Mike McCullough	71-64-135
Tom Kite	69-66-135
Allen Doyle	67-68-135
Bob Gilder	73-63-136
Hale Irwin	68-68-136
John Schroeder	68-68-136
Ed Dougherty	68-68-136
Mark Pfeil	67-69-136
Bobby Wadkins	67-69-136
Vicente Fernandez	71-66-137
Doug Tewell	69-68-137
Wayne McDonald	69-68-137
Walter Hall	68-69-137
Bob Eastwood	68-69-137
Tom Wargo	67-70-137
Hubert Green	70-68-138
Jay Sigel	70-68-138
Don Pooley	70-68-138
Norm Jarvis	70-68-138
Rodger Davis	69-69-138
Larry Nelson	69-69-138
Lanny Wadkins	72-67-139
Jerry McGee	72-67-139
Gary Player	71-68-139
James Mason	70-69-139
Dave Barr	70-69-139
Dan Halldorson	69-70-139
Bob Panasuk	80-74-154

AT&T SENIOR

À LASALLE, ONT.

Morris Hataalsky	67-64-131
Tom Jenkins	63-68-131
Bruce Lietzke	70-62-132
Walter Morgan	73-60-133
Bruce Summerhays	68-65-133
Butch Sheehan	68-66-134
Gar Hamilton	65-69-134
Mike McCullough	71-64-135
Tom Kite	69-66-135
Allen Doyle	67-68-135
Bob Gilder	73-63-136
Hale Irwin	68-68-136
John Schroeder	68-68-136
Ed Dougherty	68-68-136
Mark Pfeil	67-69-136
Bobby Wadkins	67-69-136
Vicente Fernandez	71-66-137
Doug Tewell	69-68-137
Wayne McDonald	69-68-137
Walter Hall	68-69-137
Bob Eastwood	68-69-137
Tom Wargo	67-70-137
Hubert Green	70-68-138
Jay Sigel	70-68-138
Don Pooley	70-68-138
Norm Jarvis	70-68-138
Rodger Davis	69-69-138
Larry Nelson	69-69-138
Lanny Wadkins	72-67-139
Jerry McGee	72-67-139
Gary Player	71-68-139
James Mason	70-69-139
Dave Barr	70-69-139
Dan Halldorson	69-70-139
Bob Panasuk	80-74-154

VICTORIA - CPGA

Rich Massey	68-65-66-199
Scott Hend	65-70-65-200
Aaron Barber	65-69-67-201
Jason Bohn	66-67-69-202
a-Craig Doell	68-70-64-202
David Hearn	68-69-65-202
Steve Scott	68-67-67-202
Paul Devenport	67-67-69-203
Michael Harris	66-69-68-203
Steve Pleis	70-68-65-204
Jason Enloe	68-68-68-204
Scott Gutschewski	69-68-67-204
Mark Johnson	69-65-70-204
Hank Kuehn	66-69-69-204
David McKenzie	68-69-67-204
Mario Tiziani	68-68-70-204
Michael Henderson	70-69-66-205
Brett Bingham	67-72-67-206
Doug McGuigan	66-69-71-206
Jonh Dewery	71-69-67-207
Philip Jones	66-72-69-207
Wes Martin	69-70-68-207
Matt Daniel	67-70-71-208
Derek Gillespie	68-71-69-208
Kyle Stinson	69-72-67-208
Bryn Parry	73-67-69-209
Kris Yardley	71-68-70-209
Zoltan Veress	66-73-71-210
Jamie Kureluk	68-70-73-211
a-Chris Baryl	67-70-75-212
Davidson Matyczuk	71-70-71-212
Andrew Smeeth	66-72-74-212
Jamie Welder	72-69-71-212
Dan Chartrand	68-73-72-213
Brad Fritsch	72-68-73-213
Gordy Scutt	70-70-73-213
Roger Harrison	70-71-73-214
Bruce Heuchan	69-71-74-214
Jeff Wood	69-72-73-214
Danny Mijovic	71-70-76-217

PGA - EURO

À DUBLIN - IRLANDE

Michael Campbell, N-Zélande	68-71-70-209
Paul Lawrie, Ecosse	70-71-69-210
Padraig Harrington, Irlande	72-69-69-210
Barry Lane, G.-Bretagne	69-71-71-211
Colin Montgomerie, Ecosse	69-75-68-212
Joakim Haeggman, Suède	68-73-71-212
Paul Casey, G.-Bretagne	71-73-69-213
Patrik Sjöland, Suède	71-70-73-214
Angel Cabrera, Argentine	72-71-71-214
Eduardo Romero, Argentine	74-69-71-214
Niklas Fasth, Suède	69-77-68-214
Fred Funk, E.-U.	72-75-67-214
Ian Woosnam, Pays de Galles	73-74-67-214
Robert Karlsson, Suède	70-72-74-214
Bradley Dredge, Pays de Galles	71-71-73-215
Jarrold Moseley, Australie	67-75-73-215

OMNIUM DES É-U I PGA

À HUTCHINSON, KAN.

Annika Sorenstam	70-69-69-208
Jill McGill	71-70-69-210
Julie Inkster	67-72-71-210
Shani Waugh	67-73-71-211
Michele Redman	71-69-73-213
Janice Moodie	71-72-71-214
Lynnette Brooky	73-73-69-215
Lorie Kane	69-77-69-215
Carin Koch	73-72-70-215
Laura Davies	75-73-68-216
Mi Hyun Kim	74-72-70-216
Susan Ginter-Brooker	74-72-70-216
Liselotte Neumann	72-74-70-216
Mhairi McKay	70-75-71-216
Stephanie Keever	72-71-73-216
Laura Diaz	67-72-77-216
Se Ri Pak	74-75-68-217
Rosie Jones	71-77-69-217
Beth Bauer	74-72-71-217
Cristie Kerr	74-71-72-217
Cindy Schreyer	70-74-73-217
Sherril Turner	73-71-73-217
Michelle Ellis	71-71-75-217
Donna Andrews	74-74-70-218
Beth Daniel	71-76-71-218
Amy Fruhwirth	76-71-71-218
Raquel Carriedo	75-71-72-218
Kelli Kuehn	70-76-72-218
Rachel Teske	75-71-72-218
Danielle Ammaccapane	74-71-73-218
Hee-Won Han	72-77-70-219
Vicki Goetze-Ackerman	78-70-71-219
Grace Park	71-77-71-219
Gloria Park	73-74-72-219
Dawn Coe-Jones	72-72-81-225

HERSHEY - BUY.COM

Steve Ford	69-68-68-205
Brian Clair	70-67-68-205
Rob McKelvey	68-66-71-205
Joel Kribel	67-68-70-205
D.A. Points	68-72-67-207
Omar Uresti	68-73-67-208
Billy Judah	68-70-70-208
Scott Sterling	68-69-71-208
Steven Alker	69-75-65-209
Cliff Kresge	67-71-71-209
Mark Wurtz	67-70-72-209
Eric Meeks	71-69-70-210
Tom Carter	68-70-72-210
Kevin Johnson	72-70-69-211
Brad Ott	70-71-70-211
Ben Bates	71-69-71-211
Darron Stiles	66-71-74-211
Tag Ridings	70-71-71-212
Mike Perez	71-69-72-212
Michael Bradley	69-71-72-212
Todd Barranger	67-71-74-212
Richard Barcelo	67-77-69-213
Greg Gregory	70-74-69-213
Steve Haskins	71-72-70-213
Doug Garwood	71-72-70-213
Jace Bugg	70-72-71-213
Nathan Green	69-73-71-213
Jason Buha	72-69-72-213
John Maginnes	71-70-72-213
Todd Demsey	68-73-72-213
Robert Garrigus	70-69-74-213
Tommy Biershenk	68-70-75-213
Scott Petersen	73-71-70-214
Tjaart Van Der Walt	72-71-71-214
Perry Moss	68-74-72-214
Jim Rutledge	69-75-71-215

TENNIS

TOURNOI DE WIMBLEDON

Simple messieurs demi-finales

David Nalbandian (28), Argentine, bat Xavier Malisse (27), Belgique, 7-6 (2), 6-4, 1-6, 2-6, 6-2.

Double messieurs demi-finales

Jonas Bjorkman, Suède, et Todd Woodbridge (5), Australie, battent Donald Johnson et Jared Palmer (1), E.-U., 7-5, 4-6, 6-7 (3), 7-5, 6-2.

Simple dames finale

Serena Williams (2), E.-U., bat Venus Williams (1), E.-U., 7-6 (4), 6-3.

Double dames demi-finales

Serena et Venus Williams (3), E.-U., battent Anna Kournikova, Russie, et Chanda Rubin, E.-U., 6-7 (3), 6-0, 6-3.

BASEBALL

LIGUE AMÉRICAINE

— VENDREDI —

Toronto	000 000 102 3 8 1
N.Y. Yankees	120 030 00x 6 10 0
Loaiza (P.3-5), Thurman (5), Bowles (7) et Tlwlson; O'Hernandez (G.5-2), Mendoza (7), Karsay (9), M'Rivera (VP.21) (9) et Posada. CCs: Tor JoCruz	

Detroit	002 004 012 9 14 0
Boston	000 021 011 5 11 3
MRedman (G.4-8), Paniagua (9), et Inge; F.Castillo (P.5-9), Wakefield (6), Garces (9), Haney (9) et Mirabelli. CCs: Bos Damon (6), Mirabelli (4).	

Cleveland	000 100 300 4 6 1
Chi Sox	000 100 100 2 5 0
DBaez (G.7-6), Wohlers (7), Shuey (7), Wickman (VP.19) (9), et EDiaz; Garland (P.7-6), Wunsch (7), Howry (7) et SAlomar. CC: CHW Burks (15).	

Kansas City	010 000 002 3 9 2
Oakland	000 000 103 4 7 0
Suppan, Mullen (8), R'Hernandez (P.1-2) (9), et Hinch; THudson, Mecir (G.3-1) (8) et GMyers. CCs: KC Ibanez (10); Oak Justice (5).	

Minnesota	000 000 800 8 11 0
Seattle	003 100 000 4 7 1
Milton (G.10-6) et Pierzynski; Baldwin, Nelson (P.1-1) (7), Hasegawa (9) et DWilson. CCs: Min THunter (19), Jones (12); Sea Cameron (15), Olerud (13).	

BASEBALL

LIGUE NATIONALE

— VENDREDI — LOS ANGELES 6 ST. LOUIS 5

Table of baseball statistics for Los Angeles vs St. Louis, including player names, positions, and performance metrics like hits, runs, and errors.

Totaux: 33 6 10 6 Totaux: 36 5 11 5

Los Angeles 102 003 000-6 St. Louis 220 010 000-5

DJ—Los Angeles 1, St. Louis 1, LSB—Los Angeles 5, St. Louis 7, 2B—Lo Duca (23), ShGreen (16), Grudzielewski (16), Cora (7), Pujols (24), Marrero (9), C—Pujols (20), BV—DRoberts (20), RTV—Vina (8), S—Lo Duca, BS—Izturis.

Table of baseball statistics for Los Angeles vs St. Louis, including player names, positions, and performance metrics like hits, runs, and errors.

Totaux: 33 6 10 6 Totaux: 36 5 11 5

Los Angeles 102 003 000-6 St. Louis 220 010 000-5

DJ—Los Angeles 1, St. Louis 1, LSB—Los Angeles 5, St. Louis 7, 2B—Lo Duca (23), ShGreen (16), Grudzielewski (16), Cora (7), Pujols (24), Marrero (9), C—Pujols (20), BV—DRoberts (20), RTV—Vina (8), S—Lo Duca, BS—Izturis.

Los Angeles 102 003 000-6 St. Louis 220 010 000-5

DJ—Los Angeles 1, St. Louis 1, LSB—Los Angeles 5, St. Louis 7, 2B—Lo Duca (23), ShGreen (16), Grudzielewski (16), Cora (7), Pujols (24), Marrero (9), C—Pujols (20), BV—DRoberts (20), RTV—Vina (8), S—Lo Duca, BS—Izturis.

Los Angeles 102 003 000-6 St. Louis 220 010 000-5

DJ—Los Angeles 1, St. Louis 1, LSB—Los Angeles 5, St. Louis 7, 2B—Lo Duca (23), ShGreen (16), Grudzielewski (16), Cora (7), Pujols (24), Marrero (9), C—Pujols (20), BV—DRoberts (20), RTV—Vina (8), S—Lo Duca, BS—Izturis.

Los Angeles 102 003 000-6 St. Louis 220 010 000-5

DJ—Los Angeles 1, St. Louis 1, LSB—Los Angeles 5, St. Louis 7, 2B—Lo Duca (23), ShGreen (16), Grudzielewski (16), Cora (7), Pujols (24), Marrero (9), C—Pujols (20), BV—DRoberts (20), RTV—Vina (8), S—Lo Duca, BS—Izturis.

Los Angeles 102 003 000-6 St. Louis 220 010 000-5

DJ—Los Angeles 1, St. Louis 1, LSB—Los Angeles 5, St. Louis 7, 2B—Lo Duca (23), ShGreen (16), Grudzielewski (16), Cora (7), Pujols (24), Marrero (9), C—Pujols (20), BV—DRoberts (20), RTV—Vina (8), S—Lo Duca, BS—Izturis.

Los Angeles 102 003 000-6 St. Louis 220 010 000-5

DJ—Los Angeles 1, St. Louis 1, LSB—Los Angeles 5, St. Louis 7, 2B—Lo Duca (23), ShGreen (16), Grudzielewski (16), Cora (7), Pujols (24), Marrero (9), C—Pujols (20), BV—DRoberts (20), RTV—Vina (8), S—Lo Duca, BS—Izturis.

Los Angeles 102 003 000-6 St. Louis 220 010 000-5

DJ—Los Angeles 1, St. Louis 1, LSB—Los Angeles 5, St. Louis 7, 2B—Lo Duca (23), ShGreen (16), Grudzielewski (16), Cora (7), Pujols (24), Marrero (9), C—Pujols (20), BV—DRoberts (20), RTV—Vina (8), S—Lo Duca, BS—Izturis.

Los Angeles 102 003 000-6 St. Louis 220 010 000-5

DJ—Los Angeles 1, St. Louis 1, LSB—Los Angeles 5, St. Louis 7, 2B—Lo Duca (23), ShGreen (16), Grudzielewski (16), Cora (7), Pujols (24), Marrero (9), C—Pujols (20), BV—DRoberts (20), RTV—Vina (8), S—Lo Duca, BS—Izturis.

Los Angeles 102 003 000-6 St. Louis 220 010 000-5

DJ—Los Angeles 1, St. Louis 1, LSB—Los Angeles 5, St. Louis 7, 2B—Lo Duca (23), ShGreen (16), Grudzielewski (16), Cora (7), Pujols (24), Marrero (9), C—Pujols (20), BV—DRoberts (20), RTV—Vina (8), S—Lo Duca, BS—Izturis.

Los Angeles 102 003 000-6 St. Louis 220 010 000-5

DJ—Los Angeles 1, St. Louis 1, LSB—Los Angeles 5, St. Louis 7, 2B—Lo Duca (23), ShGreen (16), Grudzielewski (16), Cora (7), Pujols (24), Marrero (9), C—Pujols (20), BV—DRoberts (20), RTV—Vina (8), S—Lo Duca, BS—Izturis.

Los Angeles 102 003 000-6 St. Louis 220 010 000-5

DJ—Los Angeles 1, St. Louis 1, LSB—Los Angeles 5, St. Louis 7, 2B—Lo Duca (23), ShGreen (16), Grudzielewski (16), Cora (7), Pujols (24), Marrero (9), C—Pujols (20), BV—DRoberts (20), RTV—Vina (8), S—Lo Duca, BS—Izturis.

Los Angeles 102 003 000-6 St. Louis 220 010 000-5

DJ—Los Angeles 1, St. Louis 1, LSB—Los Angeles 5, St. Louis 7, 2B—Lo Duca (23), ShGreen (16), Grudzielewski (16), Cora (7), Pujols (24), Marrero (9), C—Pujols (20), BV—DRoberts (20), RTV—Vina (8), S—Lo Duca, BS—Izturis.

Los Angeles 102 003 000-6 St. Louis 220 010 000-5

DJ—Los Angeles 1, St. Louis 1, LSB—Los Angeles 5, St. Louis 7, 2B—Lo Duca (23), ShGreen (16), Grudzielewski (16), Cora (7), Pujols (24), Marrero (9), C—Pujols (20), BV—DRoberts (20), RTV—Vina (8), S—Lo Duca, BS—Izturis.

Los Angeles 102 003 000-6 St. Louis 220 010 000-5

DJ—Los Angeles 1, St. Louis 1, LSB—Los Angeles 5, St. Louis 7, 2B—Lo Duca (23), ShGreen (16), Grudzielewski (16), Cora (7), Pujols (24), Marrero (9), C—Pujols (20), BV—DRoberts (20), RTV—Vina (8), S—Lo Duca, BS—Izturis.

Los Angeles 102 003 000-6 St. Louis 220 010 000-5

DJ—Los Angeles 1, St. Louis 1, LSB—Los Angeles 5, St. Louis 7, 2B—Lo Duca (23), ShGreen (16), Grudzielewski (16), Cora (7), Pujols (24), Marrero (9), C—Pujols (20), BV—DRoberts (20), RTV—Vina (8), S—Lo Duca, BS—Izturis.

Los Angeles 102 003 000-6 St. Louis 220 010 000-5

DJ—Los Angeles 1, St. Louis 1, LSB—Los Angeles 5, St. Louis 7, 2B—Lo Duca (23), ShGreen (16), Grudzielewski (16), Cora (7), Pujols (24), Marrero (9), C—Pujols (20), BV—DRoberts (20), RTV—Vina (8), S—Lo Duca, BS—Izturis.

Los Angeles 102 003 000-6 St. Louis 220 010 000-5

DJ—Los Angeles 1, St. Louis 1, LSB—Los Angeles 5, St. Louis 7, 2B—Lo Duca (23), ShGreen (16), Grudzielewski (16), Cora (7), Pujols (24), Marrero (9), C—Pujols (20), BV—DRoberts (20), RTV—Vina (8), S—Lo Duca, BS—Izturis.

Los Angeles 102 003 000-6 St. Louis 220 010 000-5

DJ—Los Angeles 1, St. Louis 1, LSB—Los Angeles 5, St. Louis 7, 2B—Lo Duca (23), ShGreen (16), Grudzielewski (16), Cora (7), Pujols (24), Marrero (9), C—Pujols (20), BV—DRoberts (20), RTV—Vina (8), S—Lo Duca, BS—Izturis.

Los Angeles 102 003 000-6 St. Louis 220 010 000-5

DJ—Los Angeles 1, St. Louis 1, LSB—Los Angeles 5, St. Louis 7, 2B—Lo Duca (23), ShGreen (16), Grudzielewski (16), Cora (7), Pujols (24), Marrero (9), C—Pujols (20), BV—DRoberts (20), RTV—Vina (8), S—Lo Duca, BS—Izturis.

Los Angeles 102 003 000-6 St. Louis 220 010 000-5

DJ—Los Angeles 1, St. Louis 1, LSB—Los Angeles 5, St. Louis 7, 2B—Lo Duca (23), ShGreen (16), Grudzielewski (16), Cora (7), Pujols (24), Marrero (9), C—Pujols (20), BV—DRoberts (20), RTV—Vina (8), S—Lo Duca, BS—Izturis.

Los Angeles 102 003 000-6 St. Louis 220 010 000-5

DJ—Los Angeles 1, St. Louis 1, LSB—Los Angeles 5, St. Louis 7, 2B—Lo Duca (23), ShGreen (16), Grudzielewski (16), Cora (7), Pujols (24), Marrero (9), C—Pujols (20), BV—DRoberts (20), RTV—Vina (8), S—Lo Duca, BS—Izturis.

Los Angeles 102 003 000-6 St. Louis 220 010 000-5

DJ—Los Angeles 1, St. Louis 1, LSB—Los Angeles 5, St. Louis 7, 2B—Lo Duca (23), ShGreen (16), Grudzielewski (16), Cora (7), Pujols (24), Marrero (9), C—Pujols (20), BV—DRoberts (20), RTV—Vina (8), S—Lo Duca, BS—Izturis.

Los Angeles 102 003 000-6 St. Louis 220 010 000-5

DJ—Los Angeles 1, St. Louis 1, LSB—Los Angeles 5, St. Louis 7, 2B—Lo Duca (23), ShGreen (16), Grudzielewski (16), Cora (7), Pujols (24), Marrero (9), C—Pujols (20), BV—DRoberts (20), RTV—Vina (8), S—Lo Duca, BS—Izturis.

Los Angeles 102 003 000-6 St. Louis 220 010 000-5

DJ—Los Angeles 1, St. Louis 1, LSB—Los Angeles 5, St. Louis 7, 2B—Lo Duca (23), ShGreen (16), Grudzielewski (16), Cora (7), Pujols (24), Marrero (9), C—Pujols (20), BV—DRoberts (20), RTV—Vina (8), S—Lo Duca, BS—Izturis.

Los Angeles 102 003 000-6 St. Louis 220 010 000-5

DJ—Los Angeles 1, St. Louis 1, LSB—Los Angeles 5, St. Louis 7, 2B—Lo Duca (23), ShGreen (16), Grudzielewski (16), Cora (7), Pujols (24), Marrero (9), C—Pujols (20), BV—DRoberts (20), RTV—Vina (8), S—Lo Duca, BS—Izturis.

Table of baseball statistics for Florida 5 New York 2, including player names, positions, and performance metrics like hits, runs, and errors.

Totaux: 38 3 10 3 Totaux: 33 2 7 2

San Francisco 000 001 110-3 Arizona 000 000 200-2

E—Aurilia (7), Womack (12), DJ—San Francisco 1, LSB—San Francisco 10, Arizona 10, 2B—DaBell (15), JGullien (4), C—Bonds (26), BV—RSanders (13), SFrinley (10), S—McCracken.

San Francisco ML CS P PM BB RB

Rueter ..... 5 2 0 0 3 1

FRodriguez ..... 2 1 2 2 1 0

Fultz ..... 1 1 0 0 1 0

Worrell G.5-0 ..... 1/3 0 0 0 0 0

Nen VP.23 ..... 2 3 0 0 0 2

Arizona ML CS P PM BB RB

RJohnson ..... 7 2 2 2 10

MMyers ..... 1/2 0 0 0 0 1

Mantei P.1-1 ..... 2 1 0 0 0 1

Kloppov ..... 1 0 0 0 0 1

ML—RJohnson.

Arbitre au marbre: Ted Barrett; 1er but: Ron Kulpa; 2e but: Dale Scott; 3e but: Jim Joyce.

Durée: 3:29. — Assistance: 47,689 (49,033).

LOS ANGELES 4 ST. LOUIS 2 (11 manches)

Table of baseball statistics for Los Angeles vs St. Louis, including player names, positions, and performance metrics like hits, runs, and errors.

Totaux: 38 4 7 4 Totaux: 36 2 4 2

Los Angeles 000 100 001 02-4 St. Louis 001 000 010 00-2

E—Reboulet (4), Cairo (2), DJ—Los Angeles 1, LSB—Los Angeles 6, St. Louis 4, 2B—DRoberts (9), Karros (16), WWilliams (3), C—BJordan (13), Marrero (8), RTV—Renteria (5), BS—Reboulet, Grudzielewski.

Los Angeles ML CS P PM BB RB

Nomo ..... 7 3 1 1 2 5

Carrara ..... 1 1 1 1 1 1

Orosco ..... 1/3 0 0 0 0 0

Quattrill G.1-2 ..... 1 0 0 0 0 1

Gagne VP.32 ..... 1 0 0 0 0 2

St. Louis ML CS P PM BB RB

WWilliams ..... 5 4 1 1 1 4

Veres ..... 3 0 0 0 0 4

Isinghausen ..... 2 2 1 1 0 3

Kline P.0-1 ..... 0 1 2 1 2 0

Crudale ..... 1 0 0 0 0 2

Kline a lancé à 3 frappeurs en 11ième.

Arbitre au marbre: Ed Montague; 1er but: Hunter Wendelstedt; 2e but: Mike DiMuro; 3e but: Lance Barksdale.

Durée: 3:35. — Assistance: 42,825 (49,814).

CHICAGO 7 ATLANTA 3

Table of baseball statistics for Chicago vs Atlanta, including player names, positions, and performance metrics like hits, runs, and errors.

Totaux: 35 7 10 7 Totaux: 32 3 6 3

Chicago 301 102 000-7 Atlanta 000 002 001-3

E—Brown (2), DJ—Atlanta 1, LSB—Chicago 2, Atlanta 11, 2B—Alou (9), Gonzalez (15), DeShields (6), C—Bellhorn (11), Alou 2 (8), Sheffield (15), RTV—Brown (2), BS—JFranco.

Chicago ML CS P PM BB RB

Zambrano G.1-1 ..... 5 2 0 0 6 6

Farnsworth ..... 1 3 2 1 0 1

Fassero ..... 2 0 0 0 1 1

Alfonseca ..... 1 1 1 1 0 2

Atlanta ML CS P PM BB RB

Glavine P.11-4 ..... 4 5 5 5 1 2

Ligtenberg ..... 2 3 2 2 0 1

Holmes ..... 1 1 0 0 0 1

Moss ..... 1 1 0 0 0 2

Spooneybarger ..... 1 0 0 0 0 0

APL—par Zambrano (CJones), ML—Zambrano.

Arbitre au marbre: C.B. Bucknor; 1er but: Mark Carlson; 2e but: John Hirschbeck; 3e but: Wally Bell.

Durée: 3:03. — Assistance: 49,961 (50,091).

Table of baseball statistics for Houston 10 Pittsburgh 2, including player names, positions, and performance metrics like hits, runs, and errors.

Totaux: 35 10 11 8 Totaux: 34 2 7 2

Houston 100 340 110-10 Pittsburgh 000 000 011-2

E—Blum (5), KYong (2), ANunez (3), DJ—Pittsburgh 1, LSB—Houston 4, Pittsburgh 11, 2B—Lugo (8), Biggio (22), Berkman (20), Ward (21), CWilson (11), C—Berkman (29), Bagwell (15), Ward (4), S—Biggio, BS—Blum, Mackowiak.

Houston ML CS P PM BB RB

NCruz G.1-4 ..... 6 3 0 0 1 4

Puffer ..... 1/3 2 1 1 2 2

Linebrink ..... 1/3 2 1 0 1 3

Pittsburgh ML CS P PM BB RB

Wells P.9-6 ..... 4 1/3 7 8 7 4 3

SLowe ..... 2 2 1 1 0 6

Villone ..... 2 3 1 1 0 1

APL—par NCruz (JWilson), BP—Osik, FI—Slowe.

Arbitre au marbre: Tim Tschida; 1er but: Mark Wegener; 2e but: Jay Welke; 3e but: Chris Guccione.

Durée: 2:55. — Assistance: 26,578 (37,898).

CINCINNATI 6 MILWAUKEE 4

Table of baseball statistics for Cincinnati vs Milwaukee, including player names, positions, and performance metrics like hits, runs, and errors.

Totaux: 35 10 11 8 Totaux: 34 2 7 2

Cincinnati 100 340 110-10 Milwaukee 000 000 011-2

E—Blum (5), KYong (2), ANunez (3), DJ—Pittsburgh 1, LSB—Houston 4, Pittsburgh 11, 2B—Lugo (8), Biggio (22), Berkman (20), Ward (21), CWilson (11), C—Berkman (29), Bagwell (15), Ward (4), S—Biggio, BS—Blum, Mackowiak.

Houston ML CS P PM BB RB

NCruz G.1-4 ..... 6 3 0 0 1 4

Puffer ..... 1/3 2 1 1 2 2

Linebrink ..... 1/3 2 1 0 1 3

Pittsburgh ML CS P PM BB RB

Wells P.9-6 ..... 4 1/3 7 8 7 4 3

SLowe ..... 2 2 1 1 0 6

Villone ..... 2 3 1 1 0 1

APL—par NCruz (JWilson), BP—Osik, FI—Slowe.

Arbitre au marbre: Tim Tschida; 1er but: Mark Wegener; 2e but: Jay Welke; 3e but: Chris Guccione.

Durée: 2:55. — Assistance: 26,578 (37,898).

CLASSEMENTS

Table of league standings for various divisions, including teams, games played, wins, losses, and percentages.

TOUR DE FRANCE

Table of cycling race results for the Tour de France, listing riders, teams, and stages.

CLASSEMENTS ANNEXES

Table of cycling race results for various stages, listing riders, teams, and times.

Jeunes (étape et général)

Table of cycling race results for young riders, listing riders, teams, and times.

Table of baseball statistics for Milwaukee vs Cincinnati, including player names, positions, and performance metrics like hits, runs, and errors.

Totaux: 38 4 12 4 Totaux: 28 6 9 6

Milwaukee 000 010 300-4 Cincinnati 000 123 00x-6

DJ—Milwaukee 1, LSB—Milwaukee 11, Cincinnati 5, 2B—JHernandez (13), Kearns (13), Larkin (18), LaRue (10), C—Sexson (19), BV—Hammonds (3), Larkin (7), RTV—Dunn (4), S—JAWright, JHaynes, BS—Hammonds, JEncarnacion.

Milwaukee ML CS P PM BB RB

JAWright P.2-7 ..... 6 8 6 6 3 3

NFigueroa ..... 1 0 0 0 0 1

LVizcaino ..... 1 1 0 0 0 1

Cincinnati ML CS P PM BB RB

JHaynes G.10-6 ..... 6 1/3 10 4 4 2 5

BChen ..... 1/3 0 0 0 0 0

Williamson ..... 2 0 0 0 0 1

GWhite ..... 1/3 1 0 0 0 0

Sullivan VP.1 ..... 1 1/3 1 0 0 0 3

APL—par JAWright (TWalker), ML—Williamson.

Arbitre au marbre: Mark Hirschbeck; 1er but: Randy Marsh; 2e but: Tim McClelland; 3e but: Chuck Meriwether.

Durée: 3:02. — Assistance: 26,165 (40,007).

COLORADO 3 SAN DIEGO 2

Table of baseball statistics for Colorado vs San Diego, including player names, positions, and performance metrics like hits, runs, and errors.

Totaux: 31 2 7 2 Totaux: 34 3 11 3

San Diego 2

# BASEBALL

## EASTERN AA

### Division Nord

	G	P	Moy.	Diff.
Norwich (Yankees).....	45	39	.536	—
N. Haven (Cardinals)...	44	42	.512	2
New Britain (Twins).....	43	44	.494	3 1/2
Binghamton (Mets).....	42	44	.488	4
Trenton (Red Sox).....	41	47	.466	6
Portland (Marlins).....	35	51	.407	11

### Division Sud

	G	P	Moy.	Diff.
Akron (Indians).....	62	27	.697	—
Reading (Phillies).....	55	34	.618	7
Harrisburg (Expos)...	49	38	.563	12
Altoona (Pirates).....	45	41	.523	15 1/2
Erie (Tigers).....	31	54	.365	29
Bowie (Orioles).....	28	59	.322	33

### SAMEDI, 6 JUILLET

Akron 8 Erie 2  
 Bowie 4 Harrisburg 2  
 New Britain 5 New Haven 4  
 Norwich 5 Portland 2  
 Reading 4 Altoona 4  
 Trenton 9 Trenton 3  
**DIMANCHE, 7 JUILLET**  
 Akron à Erie  
 Harrisburg à Bowie  
 New Haven à New Britain  
 Norwich à Portland  
 Reading à Altoona  
 Trenton à Binghamton  
**LUNDI, 8 JUILLET**  
 Binghamton à Norwich  
 New Britain à Portland

## FLORIDE A

### CLASSEMENT

#### Division Est

	G	P	Moy.	Diff.
Daytona (Chi. Cubs)...	9	6	.600	—
Vero Beach (L.A.).....	9	6	.600	—
Jupiter (Florida).....	8	7	.533	1
x-Lakeland (Detroit)...	9	8	.529	1
St. Lucie (N.Y. Mets)...	6	10	.375	3 1/2
B. County (Expos).....	4	10	.286	4 1/2

#### Division Ouest

	G	P	Moy.	Diff.
F. Myers (Minnesota)...	12	4	.750	—
Charlotte (Texas).....	10	6	.625	2
Dunedin (Toronto).....	8	6	.571	3
x-Tampa (Yankees).....	6	7	.462	4 1/2
Clearwater (Phillies)...	5	10	.333	6 1/2
Sarasota (Boston).....	5	11	.313	7

### x-Champions de la première moitié.

### JEUDI, 4 JUILLET

Clearwater 2 Fort Myers 0  
 Brevard County 1 Vero Beach 5  
 St. Lucie 2 Jupiter 3  
 Dunedin 1 Sarasota 0  
 Tampa Bay 3 Charlotte 4  
 Daytona 2 Lakeland 0  
**VENREDI, 5 JUILLET**  
 Sarasota 2 Dunedin 11  
 Tampa Bay 0 Charlotte 11  
 Clearwater 1 Fort Myers 2  
 Daytona 6 Lakeland 2  
 Jupiter 4 St. Lucie 5  
 Vero Beach à Brevard County (remis)  
**SAMEDI, 6 JUILLET**  
 Brevard County 2 Daytona 6  
 Lakeland 1 Vero Beach 7  
 Fort Myers à Dunedin  
 Tampa Bay à Clearwater  
 Charlotte à Sarasota  
 St. Lucie à Jupiter

## LIGUE CÔTE PACIFIQUE

### VENREDI, 5 JUILLET

Calgary au Colorado Springs (remis)  
 Portland 2 Memphis 4  
 Tacoma 2 Oklahama 3  
 Iowa 4 Nashville 5  
 Omaha 3 Salt Lake 9  
 Tucson 2 N. Orléans 1  
 Edmonton 11 Sacramento 7  
 Las Vegas 7 Fresno 2  
**SAMEDI, 6 JUILLET**  
 Calgary 4 Colorado Springs 2 (1m)  
 Nashville 6 Iowa 3  
 Memphis 5 Portland 3  
 Oklahama 3 Tacoma 2  
 N. Orléans 4 Tucson 3  
 Calgary au Colorado Springs (2m)  
 Edmonton à Sacramento  
 Las Vegas à Fresno  
 Omaha à Salt Lake  
**DIMANCHE, 7 JUILLET**  
 Calgary au Colorado Springs  
 Edmonton à Sacramento  
 Iowa à Nashville  
 Las Vegas à Fresno  
 Omaha à Salt Lake  
 Portland à Memphis  
 Tacoma à Oklahama  
 Tucson à N. Orléans

## LIGUE INTERNATIONALE

### CLASSEMENT

#### Division Nord

	G	P	Moy.	Diff.
Scranton (Phillies).....	57	33	.633	—
Buffalo (Indians).....	52	37	.584	4 1/2
Ottawa (Expos).....	47	38	.553	7 1/2
Syracuse (Blue Jays)...	41	50	.451	16 1/2
Rochester (Orioles).....	39	50	.438	17 1/2
Pawtucket (Red Sox)...	36	55	.396	21 1/2

#### Division Sud

	G	P	Moy.	Diff.
Durham (Devil Rays)...	55	36	.604	—
Richmond (Braves).....	52	38	.578	2 1/2
Norfolk (Mets).....	45	45	.500	9 1/2
Charlotte (White Sox)...	28	60	.318	25 1/2

#### Division Ouest

	G	P	Moy.	Diff.
Louisville (Reds).....	50	41	.549	—
Toledo (Tigers).....	49	41	.544	1/2
Indianapolis (Brewers)...	42	47	.472	7
Columbus (Yankees)...	33	55	.375	15 1/2

### SAMEDI, 6 JUILLET

Ottawa 5 Rochester 4 (10 manches)  
 Norfolk 8 Charlotte 2  
 Louisville 3 Columbus 1  
 Richmond 3 Durham 2  
 Toledo 5 Indianapolis 2  
 Buffalo 8 Pawtucket 6  
 Scranton/Wilkes-Barre 1 Syracuse 0  
**DIMANCHE, 7 JUILLET**  
 Charlotte à Norfolk  
 Columbus à Louisville  
 Durham à Richmond  
 Indianapolis à Toledo  
 Pawtucket à Buffalo  
 Rochester à Ottawa  
 Scranton/Wilkes-Barre à Syracuse  
**LUNDI, 8 JUILLET**  
 Pawtucket à Syracuse  
 Rochester à Ottawa

## LIGUE NORTHERN

### CLASSEMENT

#### Division Nord

	G	P	Moy.	Diff.
Winnipeg.....	25	16	.610	—
Fargo-Moorhead.....	24	17	.585	1
Duluth-Superior.....	20	20	.500	4 1/2
Sioux Falls.....	17	24	.415	8
St. Paul.....	16	24	.400	8 1/2

#### Division Sud

	G	P	Moy.	Diff.
Sioux City.....	25	15	.625	—
Lincoln.....	22	18	.550	3
Joliet.....	19	21	.475	6
Schaumburg.....	18	22	.450	7
Gary.....	15	24	.385	9 1/2

#### Division Nord

	G	P	Moy.	Diff.
Quebec.....	26	15	.634	—
Adirondack.....	23	18	.561	3
Albany-Colonie.....	19	21	.475	6 1/2
Berkshire.....	12	29	.293	14

#### Division Sud

	G	P	Moy.	Diff.
New Jersey.....	28	13	.683	—
Elmira.....	23	18	.561	5
Brockton.....	20	20	.500	7 1/2
Allentown.....	12	29	.293	16

### VENREDI, 5 JUILLET

Adirondack 14 Quebec 11  
 Winnipeg 3 Sioux Falls 1  
 Elmira 9 Allentown 7  
 Brockton 4 Albany-Colonie 1  
 Duluth-Superior 6 St. Paul 4  
 New Jersey 6 Berkshire 4  
 Fargo-Moorhead 14 Schaumburg 2  
 Gary Southshore 5 Joliet 1  
 Sioux City 3 Lincoln 2  
**SAMEDI, 6 JUILLET**  
 Quebec 11 Adirondack 7  
 Winnipeg 4 Sioux Falls 1  
 New Jersey 11 Berkshire 10  
 Elmira 7 Allentown 3  
 Schaumburg 3 Fargo-Moorhead 0  
 Albany-Colonie à Brockton N  
 Duluth-Superior à St. Paul N  
 Gary Southshore à Joliet N  
 Sioux City à Lincoln N  
**DIMANCHE, 7 JUILLET**  
 Albany-Colonie à Brockton  
 Berkshire à New Jersey  
 Duluth-Superior à St. Paul  
 Elmira à Allentown  
 Gary Southshore à Joliet  
 Quebec à Adirondack  
 Schaumburg à Fargo-Moorhead  
 Sioux City à Lincoln  
 Winnipeg à Sioux Falls  
**LUNDI, 8 JUILLET**  
 Albany-Colonie à Elmira  
 Allentown à Brockton  
 Berkshire à Quebec  
 Fargo-Moorhead à Winnipeg  
 Gary Southshore à Duluth-Superior  
 Joliet à Schaumburg  
 New Jersey à Adirondack

## LIGUE NATIONALE

### LES MENEURS

	Mj	AB	P	Cs	Moy.
LWalker Col.....	76	271	62	95	.351
Helton Col.....	85	306	60	106	.346
LCastillo Fla.....	80	332	51	112	.337
Bonds SF.....	81	229	66	77	.336
Lo Duca LA.....	79	298	41	98	.329
Spivey Ariz.....	71	264	55	86	.326
Vidro MI.....	84	335	57	108	.322
VGuerrero MI.....	86	329	52	106	.322
JKent SF.....	80	329	50	105	.319
Edmonds StL.....	69	227	44	71	.313

■ **Points:** Bonds, San Francisco, 66; Pujols, St. Louis, 63; SSosa, Chicago, 63; ShGreen, Los Angeles, 62; LWalker, Colorado, 62; Helton, Colorado, 60; Furcal, Atlanta, 57; Vidro, Montréal, 57.

■ **Points produits:** Berkman, Houston, 81; ShGreen, Los Angeles, 67; LWalker, Colorado, 67; Helton, Colorado, 63; Pujols, St. Louis, 62; Burrell, Philadelphie, 62; Sexson, Milwaukee, 62.

■ **Coups sûrs:** LCastillo, Floride, 112; Vidro, Montréal, 108; Helton, Colorado, 106; VGuerrero, Montréal, 106; JKent, San Francisco, 105; Lowell, Floride, 104; Furcal, Atlanta, 102.

■ **Doubles:** Lowell, Floride, 31; ABreu, Philadelphie, 26; OCabrera, Montréal, 25; Pujols, St. Louis, 24; Lo Duca, Los Angeles, 23.

■ **Triples:** Rollins, Philadelphie, 7; Furcal, Atlanta, 6; Spivey, Arizona, 6; McCracken, Arizona, 6; Uribe, Colorado, 5; DeLee, Floride, 5; 11 à égalité avec 4.

■ **Circuits:** Berkman, Houston, 29; SSosa, Chicago, 28; ShGreen, Los Angeles, 26; Bonds, San Francisco, 26; BGiles, Pittsburgh, 22; Burrell, Philadelphie, 21; Pujols, St. Louis, 20; LWalker, Colorado, 20.

■ **Buts volés:** LCastillo, Floride, 29; Pierre, Colorado, 25; ASanchez, Milwaukee, 21; DRoberts, Los Angeles, 20; PrWilson, Floride, 19; Owens, Floride, 18; VGuerrero, Montréal, 17; AFox, Floride, 17.

■ **Lanceurs (10 décisions):** Schilling, Arizona, 14-3, .824, 3.08; RJohnson, Arizona, 12-3, .800, 2.47; Glavine, Atlanta, 11-4, .733, 2.27; Astacio, New York, 8-3, .727, 3.09; OPerez, Los Angeles, 10-4, .714, 2.81; Daal, Los Angeles, 7-3, .700, 3.39; J Jennings, Colorado, 9-4, .692, 4.85.

■ **Retraits:** Schilling, Arizona, 186; RJohnson, Arizona, 171; Burnett, Floride, 123; Clement, Chicago, 115; Oswalt, Houston, 110; Morris, St. Louis, 109; Duckworth, Philadelphie, 103.

■ **Victoires protégées:** Gagne, Los Angeles, 32; Smoltz, Atlanta, 30; Graves, Cincinnati, 26; MWilliams, Pittsburgh, 25; JJimenez, Colorado, 23; Nen, San Francisco, 23; BKim, Arizona, 22; Mesa, Philadelphie, 22.

## LIGUE AMÉRICAINE

### LES MENEURS

	Mj	AB	P	Cs	Moy.
MSweeney KC.....	80	293	54	106	.362
ISuzuki Sea.....	83	339	65	122	.360
Konerko ChW.....	85	320	49	106	.331
ASoriano NYY.....	81	359	63	114	.318
JaGiambi NYY.....	84	308	57	98	.318
Garciparra Bos.....	79	318	52	100	.314
Damon Bos.....	79	323	66	101	.313
Jeter NYY.....	84	345	61	108	.313
Winn TB.....	79	327	48	102	.312
Ordenez ChW.....	82	310	60	96	.310
Olerud Sea.....	84	297	52	92	.310

■ **Points:** Damon, Boston, 66; ISuzuki, Seattle, 65; ARodriguez, Texas, 65; ASoriano, New York, 63; BWilliams, New York, 63; Jeter, New York, 61; Ordenez, Chicago, 60.

■ **Points produits:** Konerko, Chicago, 71; ARodriguez, Texas, 71; JaGiambi, New York, 69; Ordenez, Chicago, 65; Garciparra, Boston, 65; GAnderson, Anaheim, 62; Ventura, New York, 61.

■ **Coups sûrs:** ISuzuki, Seattle, 122; ASoriano, New York, 114; Jeter, New York, 108; Konerko, Chicago, 106; MSweeney, Kansas City, 106; Tejada, Oakland, 105; Winn, Tampa Bay, 102.

■ **Doubles:** ASoriano, New York, 31; GAnderson, Anaheim, 29; Garciparra, Boston, 28; Ordenez, Chicago, 27; Salmon, Anaheim, 27; Olerud, Seattle, 27; Winn, Tampa Bay, 25; MSweeney, Kansas City, 25.

■ **Triples:** Damon, Boston, 7; ISuzuki, Seattle, 6; Winn, Tampa Bay, 6; Lofton, Chicago, 6; RSantiago, Detroit, 5; AKennedy, Anaheim, 5; Singleton, Baltimore, 5.

■ **Circuits:** ARodriguez, Texas, 26; Thome, Cleveland, 26; JaGiambi, New York, 22; ASoriano, New York, 20; EChavez, Oakland, 20; Konerko, Chicago, 20; RPalmeiro, Texas, 20.

■ **Buts volés:** ASoriano, New York, 23; ISuzuki, Seattle, 22; Lofton, Chicago, 21; Damon, Boston, 20; Jeter, New York, 19; Durham, Chicago, 19; Beltran, Kansas City, 18.

■ **Lanceurs (10 décisions):** PMartinez, Boston, 10-2, .833, 2.85; Washburn, Anaheim, 9-2, .818, 3.21; Mussina, New York, 12-3, .800, 4.54; Zito, Oakland, 10-3, .769, 3.56; Pineiro, Seattle, 9-3, .750, 2.70; DLowe, Boston, 12-4, .750, 2.36; Moyer, Seattle, 8-3, .727, 3.02; Clemens, New York, 8-3, .727, 4.20.

■ **Retraits:** PMartinez, Boston, 133; Clemens, New York, 122; FGarcia, Seattle, 108; Zito, Oakland, 99; Halladay, Toronto, 99; Mussina, New York, 95; ROrtiz, Anaheim, 89.

■ **Victoires protégées:** Guardado, Minnesota, 26; Urbina, Boston, 22; MRivera, New York, 21; Sasaki, Seattle, 20; Percival, Anaheim, 20; Koch, Oakland, 19; Wickman, Cleveland, 19.

## LIGUE NATIONALE

### Division Est

	Mj	G	P	Pct.	Diff.	10 der.	Série
Atlanta.....	87	55	32	.632	—	8-2	P1
Expos.....	86	46	40	.535	8 1/2	6-4	G3
Floride.....	87	45	42	.517	10	5-5	G1
New York.....	86	42	44	.488	12 1/2	3-7	P1
Philadelphie.....	85	38	47	.447	16	5-5	P3

### Division Centrale

	Mj	G	P	Pct.	Diff.	10 der.	Série
St. Louis.....	84	46	38	.548	—	5-5	P2
Cincinnati.....	86	46	40	.535	1	6-4	G2
Houston.....	85	40	45	.471	6 1/2	7-3	G1
Pittsburgh.....	86	38	48	.442	9	4-6	P1
Chicago.....	85	35	50	.412	11 1/2	3-7	G1
Milwaukee.....	87	32	55	.368	15 1/2	5-5	P2

### Division Ouest

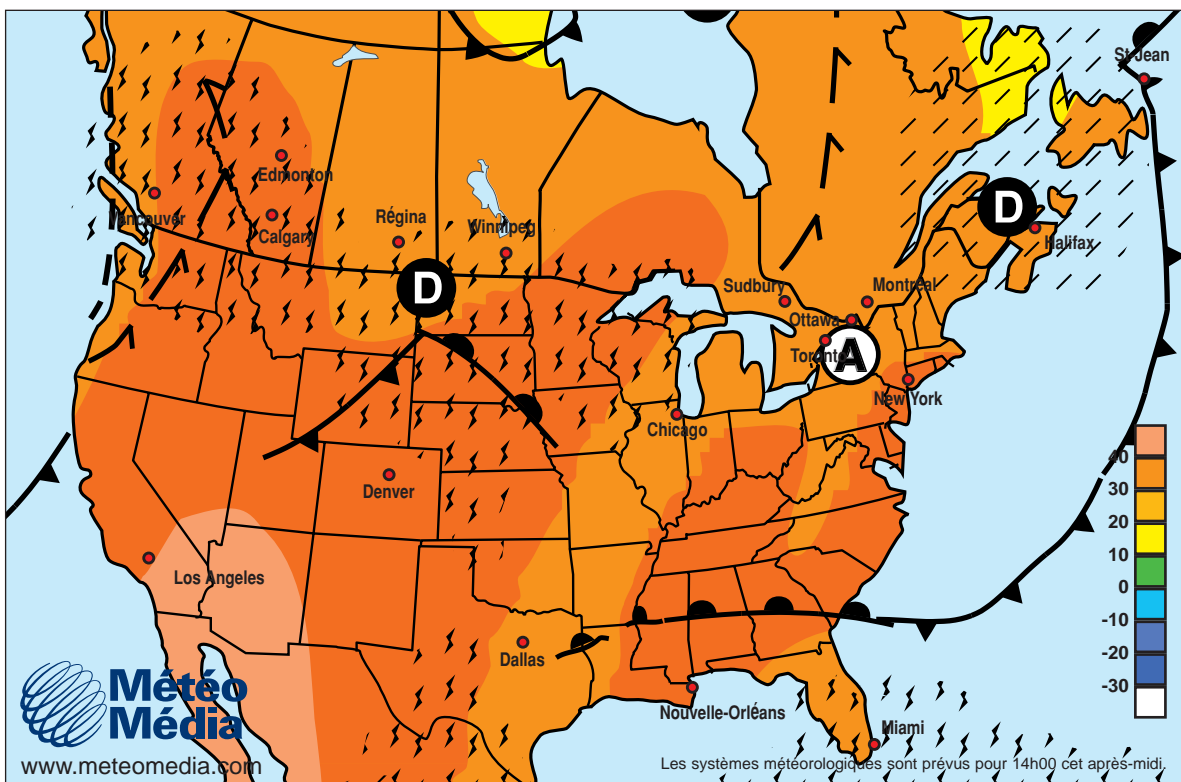
	Mj	G	P	Pct.	Diff.	10 der.	Série
Los Angeles.....	87	54	33	.621	—	6-4	G2
Arizona.....	86	51	35	.593	2 1/2	5-5	P1
San Francisco.....	86	48	38	.558	5 1/2	5-5	G1
Colorado.....	8						

**MONTRÉAL ET LES ENVIRONS**

<b>AUJOURD'HUI</b>	<b>MAXIMUM</b>	Généralement ensoleillé en matinée, passages nuageux en après-midi. Probabilité de précipitations: 10%. Vents de l'ouest à 10km/h tournant du sud-ouest à 20km/h.
	<b>28</b>	
<b>CETTE NUIT</b>	<b>MINIMUM</b>	Plutôt nuageux. Probabilité de précipitations: 30%.
	<b>19</b>	
<b>DEMAIN</b>	<b>MAX/MIN</b>	Passages nuageux. Probabilité de précipitations: 30%.
	<b>27/16</b>	
<b>MARDI</b>	<b>MAX/MIN</b>	Plutôt nuageux avec quelques averses. Probabilité de précipitations: 40%.
	<b>24/12</b>	

QUÉBEC	OTTAWA	TORONTO
<b>AUJOURD'HUI</b> Ciel variable. 24/ 15.	<b>AUJOURD'HUI</b> Passages nuageux. 29/ 18.	<b>AUJOURD'HUI</b> Généralement ensoleillé. 30/ 19.
<b>DEMAIN</b> Passages nuageux. 26/ 13.	<b>DEMAIN</b> Passages nuageux. 27/ 16.	<b>DEMAIN</b> Passages nuageux. 30/ 18.

**LES SYSTÈMES MÉTÉOROLOGIQUES**



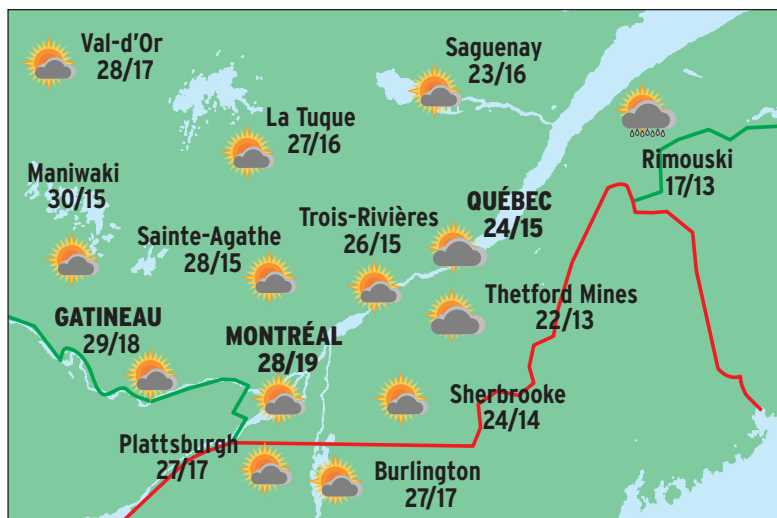
www.meteomedia.com

Les systèmes météorologiques sont prévus pour 14h00 cet après-midi.

Front chaud   
 Front froid   
 Occlusion   
 Creux   
 Anticyclone   
 Dépression   
 Neige   
 Pluie   
 Pluie verglaçante   
 Orages

©Services Commerciaux MM 2002

**PRÉVISIONS RÉGIONALES**



BAIE-COMEAU	BAIE-JAMES	GASPÉ	SEPT-ÎLES
<b>AUJOURD'HUI</b> Plutôt nuageux avec averses isolées. 17/ 12.	<b>AUJOURD'HUI</b> Généralement ensoleillé. 26/ 10.	<b>AUJOURD'HUI</b> Plutôt nuageux avec quelques averses. 17/ 11.	<b>AUJOURD'HUI</b> Plutôt nuageux avec quelques averses. 15/ 11.
<b>DEMAIN</b> Ciel variable. 23/ 9.	<b>DEMAIN</b> Ciel variable. 16/ 3.	<b>DEMAIN</b> Ciel variable. 23/ 9.	<b>DEMAIN</b> Ciel variable. 20/ 9.

**L'ALMANACH QUOTIDIEN POUR MONTRÉAL**

<b>TEMPÉRATURE</b>	<b>MAX</b>	<b>MIN</b>	<b>FACTEUR HUMIDEX</b>	<b>LE SOLEIL ET LA LUNE</b>
Hier	28	15	Aujourd'hui	5h14
Normales du jour	26	15	29	20h45
Auj. l'an passé	26	15	<b>INDICE UV</b>	2h44
			Aujourd'hui	18h22
<b>RECORDS</b>			Elevé	
Plus haut maximum	32 en 1982		<b>PRÉCIPITATION</b>	
Plus bas minimum	7 en 1969		Hier	0.5mm
				Durée totale du jour: 15h31
				10 juil
				17 juil
				24 juil
				01 août

**AU PAYS**

	<b>AUJOURD'HUI</b>	<b>DEMAIN</b>
Calgary	Orages 30/14	Variable 26/9
Charlottetown	Averses 20/14	Beau 23/12
Cornwall	Beau 28/19	Beau 27/15
Edmonton	Éclaircies 27/16	Averses 28/9
Frédéricton	Averses 21/13	Beau 27/13
Halifax	Averses 20/13	Variable 23/13
Iqaluit	Variable 12/3	Pluie 12/3
Moncton	Averses 19/14	Beau 25/11
Régina	Orages 27/15	Beau 31/15
Rouyn-Noranda	Ensoleillé 29/15	Variable 25/10
Saint-Jean	Averses 22/13	Averses 21/10
Saskatoon	Variable 26/16	Averses 32/17
Sudbury	Ensoleillé 29/18	Variable 27/14
Thunder Bay	Variable 30/12	Beau 26/11
Vancouver	Éclaircies 18/13	Beau 22/12
Victoria	Éclaircies 20/12	Beau 21/10
Whitehorse	Ensoleillé 27/7	Variable 23/6
Windsor	Ensoleillé 31/20	Variable 30/20
Winnipeg	Orages 28/15	Beau 29/15
Yellowknife	Beau 21/13	Variable 24/14

**LE MONDE**

	<b>AUJOURD'HUI</b>
Amsterdam	Nuageux 17/13
Athènes	Soleil 32/25
Beijing	Soleil 31/26
Berlin	Variable 22/13
Bruxelles	Beau 19/14
Buenos Aires	Beau 9/4
Lisbonne	Soleil 26/16
Londres	Nuageux 20/12
Los Angeles	Beau 22/17
Madrid	Soleil 33/19
Mexico	Averses 25/14
Moscou	Soleil 25/15
New Delhi	Beau 38/35
New York	Variable 30/21
Paris	Nuageux 22/14
Port-au-Prince	Orages 33/24
Rio	Nuageux 29/21
Rome	Soleil 30/21
Tokyo	Variable 26/24
Washington	Variable 32/21

**AU SOLEIL**

	<b>AUJOURD'HUI</b>
Acapulco	Orages 31/27
Atlantic City	Variable 30/17
Boston	Beau 26/20
Cancun	Orages 34/23
Cape Cod	Beau 26/20
Daytona B.	Nuageux 29/22
La Havane	Orages 30/24
Honolulu	Averses 30/25
KeyWest	Orages 30/26
Kenebunk Pt.	Averses 23/16
Miami	Orages 28/25
Myrtle B.	Beau 29/20
Niagara F.	Ensoleillé 28/19
Old Orchard	Averses 23/16
Orlando	Nuageux 29/22
Palm Springs	Soleil 42/27
Tampa	Nuageux 30/22
Virginia B.	Variable 30/20
W. Palm B.	Orages 28/24
Wildwood	Variable 30/17

\$16 LA PRESSE MONTRÉAL DIMANCHE 7 JUILLET 2002

Informations: 514-990-5420

**24 voyages de golf À PARTIR DE 77,99\$**

6 destinations de prestige au Québec, Ontario et États-Unis.

Les excursions comprennent:

- Droit de jeu
- Voiturette
- Transport en autocar de luxe
- Guide accompagnateur



Lake Placid Golf

